

# 目錄

五年財務摘要	3
股東周年大會通告	4
董事會	5
經理部	6
董事及高級管理層簡介	7-9
致股東書	12-13
董事會報告書	14-16
核數師報告書	17
綜合損益計算表	18
損益計算表	19
綜合資產負債表	20
資產負債表	21
綜合權益變動表	22
綜合現金流量表	23
帳目附註	24-61
補充財務資料	62-74
總分行及附屬公司	75-76



透過舉辦多元化活動，本銀行推動的「茁苗計劃」致力培育兒童健康成長和建立正確的理財觀念，並協助家長落實親子情懷。

By organizing a great variety of activities, the Bank's Grow Our Sprouts Plan aims at fostering healthy growth and building up a proper financial management concept for the children, as well as assisting parents in showing the affection for their children.



## 五年財務摘要

	2003	2002	2001	2000	1999
<b>全年結算 (港幣百萬元)</b>					
淨利息收入	<b>1,400</b>	1,399	1,516	1,584	1,513
其他營業收入	<b>694</b>	562	540	561	467
營業支出	<b>736</b>	847	849	813	851
營業溢利	<b>1,192</b>	940	1,064	1,204	1,040
股東應得溢利	<b>1,013</b>	867	988	1,073	952
股息	<b>400</b>	400	400	400	320

### 於年結日 (港幣百萬元)

股東權益	<b>10,678</b>	10,077	9,741	9,194	8,058
總資產	<b>74,804</b>	73,272	71,653	65,465	57,764
總存款	<b>59,948</b>	60,150	58,108	54,411	48,008
總放款	<b>28,149</b>	27,757	29,169	28,247	23,758

### 財務比率

資本充足比率	<b>23%</b>	22%	22%	23%	26%
流動資金比率	<b>74%</b>	66%	57%	57%	59%
貸存比率*	<b>53.25%</b>	52.65%	56.34%	56.21%	52.73%
派息比率	<b>39.49%</b>	46.14%	40.48%	37.27%	33.62%
資產回報率	<b>1.37%</b>	1.20%	1.44%	1.74%	1.69%

\* 上述貸存比率的數字是按本集團的貸款總額、商業票據及持有企業發行的債務證券與總存款作計算。

# 股東周年大會通告

敬啟者：本銀行第五十三屆股東周年大會定於二零零四年四月十五日(星期四)上午十一時四十分在香港皇后大道中十二號本銀行會議室舉行，處理下列事項：

- (一) 審閱截至二零零三年十二月三十一日止年度經審核之帳目及董事會與核數師報告書；
- (二) 宣派二零零三年度股息；
- (三) 選舉董事；
- (四) 通過截至二零零三年十二月三十一日止年度之董事袍金；
- (五) 重新委聘核數師及授權董事會釐定其酬金；
- (六) 考慮及酌情通過下列決議案為特別決議案：

「動議在公司註冊處處長同意下，本公司更改現有名稱，除現有名稱「Shanghai Commercial Bank Limited」外，採納「上海商業銀行有限公司」為其中文名稱。」

有資格出席及投票之股東可委任代表出席及投票。該代表人不必為本銀行股東。

本銀行將由二零零四年四月八日(星期四)至四月十五日(星期四)止(首尾兩天包括在內)，暫停辦理股份過戶登記。

承董事會命  
副總經理兼公司秘書 朱嘉華 謹啟

香港，二零零四年二月十八日

## 董事會



前排由右至左：

黃乾亨博士

David Joseph Zuercher先生

榮鴻慶先生

甄錦栢先生

利榮森先生

沈若雷先生

Robert Law Joss先生

後排由右至左：

吳騰輝先生

查懋德先生

劉啟樞先生

榮智權先生

李雍熙博士

郭錫志先生

朱嘉華先生（公司秘書）

甄錦栢（董事長兼常務董事）

利榮森

榮鴻慶

劉啟樞

吳騰輝

榮智權

沈若雷

黃乾亨博士

David Joseph Zuercher

（Michael Gallagher，替任董事）

李雍熙博士

查懋德

（林澤宇博士，替任董事）

郭錫志

Robert Law Joss

（鍾偉堅，替任董事）

傅建華

（張啟，替任董事）



傅建華先生

## 行政人員

董事長兼常務董事

總經理

副總經理

副總經理兼公司秘書

副總經理兼財務總監

高級經理

總稽核

經理

甄錦栢

劉啟樞

吳騰輝

郭錫志

陳光宗

陳俊耀

張偉才

朱嘉華

杜冠文

陳俊深

楊培文

余勝生

梁德和

麥國樑

周豫金

黃冠球

陳國鴻

劉少泉

劉梁碧珊

麥漢明

伍寶珊

鄭志珊

劉國傑

文志榮

謝培錦

## 國內代表處

上海代表處

首席代表

劉國傑

深圳代表處

首席代表

王幸平

## 海外分行

倫敦分行

經理

朱 恩

洛杉磯分行

經理

高景行

紐約分行

經理

陳鑑添

舊金山分行

經理

李社海

# 董事及高級管理層簡介

## 董事

### 甄錦栢先生

六十二歲。本銀行董事長兼常務董事。一九五九年八月加入本銀行，一九八八年二月獲委任為董事，一九九七年十月任常務董事。自二零零零年四月起任行政總裁，繼於二零零一年九月獲選為董事長。

### 利榮森先生, OBE, LLD

八十八歲。一九五二年五月獲委任為本銀行董事。利園國際控股有限公司及電視廣播有限公司董事。

### 榮鴻慶先生, JP

八十一歲。一九七三年三月獲委任為本銀行董事。南洋集團有限公司常務董事兼總經理，上海商業儲蓄銀行股份有限公司董事長。

### 劉啟樞先生

六十一歲。本銀行總經理。一九五九年八月加入本銀行，一九七二年十一月離任，後於一九七七年八月重新加入本銀行。一九九六年三月獲委任為董事，二零零零年四月起任候補行政總裁。

### 吳騰輝先生

六十歲。本銀行副總經理。一九六七年六月加入本銀行，一九九六年三月獲委任為董事。

### 榮智權先生, JP

五十八歲。一九九八年九月獲委任為本銀行董事。榮先生擁有深厚之紡織、銀行及投資經驗。彼目前為南洋集團有限公司、上海商業儲蓄銀行股份有限公司及太平地氈國際有限公司董事。

### 沈若雷先生

五十八歲。一九九九年三月獲委任為本銀行董事。申聯國際投資公司董事長。

### 黃乾亨博士, GBS, JP, LLD, DH

七十一歲。二零零一年三月獲委任為本銀行董事。為香港一律師行之顧問律師，並為國際公証人及中國委托公証人。

### David Joseph Zuercher 先生

五十七歲。一九九九年一月獲委任為田長霖教授之替任董事。二零零一年三月獲委任為本銀行董事並辭去替任董事一職。富國銀行執行副總裁。



**李雍熙博士**

六十六歲。二零零一年四月獲委任為本銀行董事。聯業製衣有限公司董事長，怡和控股、置地及文華東方之董事。

**查懋德先生**

五十二歲。二零零一年九月獲委任為本銀行董事。名力集團之董事總經理。亦為香港興業國際集團、興勝創建控股有限公司及中國國際金融有限公司等公司之董事；與及香港特別行政區政府之創新科技顧問委員會委員。

**郭錫志先生**

五十歲。本銀行副總經理。一九七一年十月加入本銀行，二零零一年十月獲委任為董事，二零零四年一月起任候補行政總裁。

**Robert Law Joss 先生**

六十二歲。於一九七九年四月至一九八四年三月及一九八五年七月至一九九三年三月任本銀行董事。二零零一年三月獲委任為David Joseph Zuercher先生之替任董事。二零零二年四月獲委任為本銀行董事並辭去替任董事一職。Wells Fargo & Company 董事，史丹福大學商學研究院院長。

**傅建華先生**

五十二歲。二零零四年一月獲委任為本銀行董事。上海銀行副董事長兼行長(二零零四年二月二十三日當選為上海銀行董事長)，申聯國際投資公司董事。

**鍾偉堅先生**

四十二歲。於一九九七年一月至二零零一年三月任Paul Mandeville Hazen先生之替任董事，二零零一年三月至二零零二年三月任田長霖教授之替任董事。二零零二年四月獲委任為Robert Law Joss先生之替任董事。富國銀行亞洲投資管理部董事總經理。

**林澤宇博士**

五十二歲。二零零二年五月獲委任為查懋德先生之替任董事。彼於投資方面積逾二十年經驗，包括於美國加州矽谷十三年及亞洲九年經驗。彼現為名力集團執行董事。



**Michael Gallagher 先生**

四十二歲。二零零三年一月獲委任為David Joseph Zuercher先生之替任董事。富國銀行高級副總裁兼亞洲區總經理。

**張啟先生**

三十歲。二零零四年一月獲委任為傅建華先生之替任董事。上海銀行辦公室高級主管。申聯國際投資公司董事會秘書。

**高級管理層**

甄錦栢先生 (簡介已列於第七頁)

劉啟樞先生 (簡介已列於第七頁)

吳騰輝先生 (簡介已列於第七頁)

郭錫志先生 (簡介已列於第八頁)

**陳光宗先生**

六十二歲。本銀行副總經理。一九五九年八月加入本銀行。

**陳俊耀先生**

五十五歲。本銀行副總經理。一九六八年一月加入本銀行。

**張偉才先生**

五十三歲。本銀行副總經理。一九六九年七月加入本銀行。

**朱嘉華先生**

四十八歲。本銀行副總經理兼公司秘書。一九七九年十二月加入本銀行。

**杜冠文先生**

五十一歲。本銀行副總經理兼財務總監。一九八八年十二月加入本銀行。





因應客戶投資需要，本銀行不斷增添各類投資產品，以提升服務水平。

The Bank keeps on upgrading its investment services and expanding the range of products to cater for the investment needs of its customers.

二零零三年的香港經濟可以說是峰迴路轉，在第二季受到非典型肺炎爆發的打擊而出現嚴重倒退，繼後在下半年卻出現強勁的反彈。隨著非典型肺炎疫情的過去、「內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排」(更緊密經貿關係安排)於六月二十九日的簽訂、內地有關當局於七月底放寬內地居民以個人身份到香港旅遊的限制，香港經濟漸露曙光。及後市面氣氛明顯改善，整體經濟活動呈現好轉跡象。失業率於二零零三年中攀升至百分之八點七的歷史高位後，回落至年底時的百分之七點三。本地物業市場於第四季亦出現顯著的轉勢，從價格的上升及成交的增加，反映出住宅物業價格已從谷底回升。雖然以綜合消費物價指數計算，二零零三年的消費物價平均下跌百分之二點六，顯示出消費物價通縮仍然持續，惟年底時已有緩和跡象。

儘管香港經濟環境於二零零三年下半年有明顯改善，本地銀行業經營環境依然困難。銀行體系流動資金充裕，但信貸增長的機會卻有限。年內淨息差繼續收窄，反映貸款需求疲弱，以及同業間競爭激烈，尤以在物業按揭市場為甚。大量資金於二零零三年第四季流入香港市場，令港元利率被推至歷史低位，影響銀行無利息成本資金之收益。另一方面，隨著破產個案減少，以及負資產之住宅按揭貸款宗數和所涉及的金額於二零零三年底顯著下降，銀行的資產質素普遍有所改善。

本銀行在二零零三年的綜合股東應得溢利上升了百分之十六點八，主要由於營業支出下降和服務費及佣金收入增加所致。年內本銀行之資產質素有所改善，資本情況保持雄厚。受惠於二零零三年下半年香港股票市場持續的暢旺，配合本銀行所部署由本地各分行為客戶直接落盤買賣股票之策略，令本銀行的證券業務收入於年內獲得可觀的增長。與此同時，本銀行繼續拓展所代售各項基金、債券及結構性投資產品之種類，藉以建立更具競爭力之銷售平台以提供多元化的財富管理產品，迎合客戶不同的投資需要。此項業務對本銀行在二零零三年之佣金收入有頗大的貢獻。上商保險顧問有限公司於二零零三年下半年成立後，讓本銀行得以進一步拓展其保險服務。另一方面，本銀行繼續努力發揮在貿易融資方面的專長，向中小型企業推廣服務，並積極參與由香港特別行政區政府於二零零三年三月推出之「中小企業信貸保證計劃」。為了讓企業客戶更方便地透過互聯網處理各項銀行交易，本銀行於年內不斷提

昇企業網上銀行的貿易融資、匯款及資金管理等範疇內之多項功能，令年內開戶數目及使用量均節節上升。在信用卡業務方面，本銀行已於二零零三年首季向尊貴客戶推出上銀VISA Platinum卡。二零零四年二月二十五日起香港銀行業將正式獲准開辦個人人民幣業務，本銀行已為此作好充分的準備，同時亦正為發行人民幣信用卡進行籌劃工作。

為了把握「更緊密經貿關係安排」所帶來之營商機會，本銀行已申請將深圳代表處升格為分行，並已獲中國銀行業監督管理委員會受理有關申請，籌備工作已順利展開。

劉金寶博士以私人理由於二零零三年五月二十八日請辭本銀行董事一職。另一方面，我們對在銀行業及管理方面均擁有豐富經驗的傅建華先生加入本銀行成為新董事致以熱烈歡迎。

展望未來一年，除非本地及外圍環境受到意料之外的震盪，香港的經濟復甦動力應會逐漸加強。可是在競爭愈趨激烈的情況下，香港銀行業仍將面對很多的挑戰。本銀行除了致力進一步增加服務費及佣金收入外，亦會趁著利好的宏觀經濟環境竭力爭取更多放款業務，藉此增加淨利息收入。本銀行並將盡力維持淨息差在一個合理的水平。為了配合業務拓展，本銀行將會繼續招聘更多合適的人手及提升員工質素。

藉此機會，我們對在過去的一年，承股東之支持，各位董事之卓見和全體同仁之全力以赴，表示衷心謝意。

董事長兼常務董事 甄錦栢

總經理 劉啟樞

香港，二零零四年二月十八日

# 董事會報告書

董事會茲將截至二零零三年十二月三十一日止年度之報告書及經審核之帳目，一併奉陳股東諸君台閱。

## 主要業務

本銀行及附屬公司之業務為銀行業及與銀行業有關之財務服務。

## 溢利及分配

	港幣千元	港幣千元
本年度已除稅及少數股東權益後之集團溢利		1,013,030
減：共同控制個體保留溢利		(1,970)
附屬公司保留溢利		(4,238)
		<hr/>
本年度本銀行溢利		1,006,822
加：上年度本銀行保留溢利滾存		621,958
由行產重估儲備撥來		12,501
減：匯兌差額		(2,594)
		<hr/>
		1,638,687
董事會謹建議分配如下：		
提存普通儲備	(500,000)	
擬派股息每股港幣貳拾元	(400,000)	(900,000)
	<hr/>	<hr/>
本年度本銀行保留溢利滾存		738,687
		<hr/> <hr/>

## 儲備

本年度內本集團及本銀行之儲備變動情況載於帳目附註二十五。

## 捐款

本年度內本銀行及附屬公司捐贈作慈善及其他用途之款項共港幣柒拾柒萬元。

## 固定資產

本集團及本銀行之固定資產變動詳情載於帳目附註十八。

## 董事

本年度內及於本報告日期在任之本銀行董事如下：

利榮森

榮鴻慶

甄錦栢

劉啟樞

吳騰輝

劉金寶博士 (於二零零三年五月二十八日辭任)

(羅文華，替任董事) (於二零零三年五月二十八日辭任)

榮智權

沈若雷

黃乾亨博士

David Joseph Zuercher

(Michael Gallagher，替任董事) (於二零零三年一月三十日獲委任)

李雍熙博士

查懋德

(林澤宇博士，替任董事)

郭錫志

Robert Law Joss

(鍾偉堅，替任董事)

傅建華

(於二零零四年一月十三日獲委任)

(張啟，替任董事) (於二零零四年一月十三日獲委任)

根據本銀行組織章程第一〇四(甲)條規定，榮智權先生、沈若雷先生、黃乾亨博士及David Joseph Zuercher 先生於即將舉行之股東周年大會上輪值告退，惟彼等均願應選連任。

根據本銀行組織章程第九十五條規定，傅建華先生於即將舉行之股東周年大會上輪值告退，惟願應選連任。

## 董事權益

本年度內或年結時，本銀行、附屬公司、同系公司或控股公司並無就本集團業務簽訂任何本銀行董事直接或間接擁有重大利益之重要合約。

本年度內本銀行、附屬公司、同系公司或控股公司從未訂立任何協議，足以使本銀行之董事可藉收購本銀行或其他公司之股份或債券而獲益。



### 管理合約

本年度內本銀行並無訂立有關本銀行全部或重要業務之管理或行政之重要合約，亦無此類合約存在。

### 財務資料披露

本銀行已全面遵守香港金融管理局於二零零二年十一月發出之「本地註冊認可機構披露財務資料」指引之規定。

### 遵守最佳應用守則

根據本銀行組織章程第一二三條規定，本銀行採納載於香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十四之最佳應用守則。除第六、七、十二及十四項守則外，本銀行於本年度內已全面遵守此最佳應用守則，由於本銀行為一私人公司，故在實際運作上未能遵守該等守則。

### 核數師

羅兵咸永道會計師事務所審核本年度帳目完竣，按章程已屆任滿，惟願意受聘續任。

董事會代表  
董事長 甄錦栢

香港，二零零四年二月十八日

# 核數師報告書

致上海商業銀行有限公司  
(於香港註冊成立之有限公司)全體股東

本核數師已完成審核第十八頁至第六十一頁之帳目，該等帳目乃按照香港普遍採納之會計原則編製。

## 董事及核數師各自之責任

香港公司條例規定董事須編製真實兼公平之帳目。在編製該等真實兼公平之帳目時，董事必須採用適當之會計政策，並且貫徹應用該等會計政策。

本核數師之責任是根據審核之結果，對該等帳目作出獨立意見，並按照香港公司條例第141條僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

## 意見之基礎

本核數師已按照香港會計師公會所頒佈之核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與帳目所載數額及披露事項有關之憑證，亦包括評審董事於編製帳目時所作之重大估計和判斷，所採用之會計政策是否適合 貴銀行與 貴集團之具體情況，及有否貫徹應用並足夠披露該等會計政策。

本核數師在策劃和進行審核工作時，均以取得所有本核數師認為必需之資料及解釋為目標，以便獲得充分憑證，就該等帳目是否存有重大錯誤陳述，作出合理之確定。在作出意見時，本核數師亦已評估該等帳目所載之資料在整體上是否足夠。本核數師相信我們之審核工作已為下列意見提供合理之基礎。

## 意見

本核數師認為，上述之帳目足以真實兼公平地顯示 貴銀行與 貴集團於二零零三年十二月三十一日結算時之財務狀況， 貴銀行與 貴集團截至該日止年度之溢利，及 貴集團截至該日止年度之現金流量，並已按照香港公司條例妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

香港執業會計師

香港，二零零四年二月十八日

# 綜合損益計算表

截至二零零三年十二月三十一日止之年度

	附註	2003 港幣千元	重新呈列* 2002 港幣千元
利息收入	三(甲)	2,011,656	2,253,629
利息支出		(611,511)	(855,036)
淨利息收入		1,400,145	1,398,593
其他營業收入	三(乙)	694,110	561,898
營業收入		2,094,255	1,960,491
營業支出	四	(736,250)	(846,764)
扣除準備金前之營業溢利		1,358,005	1,113,727
提存呆壞帳準備	六	(165,701)	(173,967)
營業溢利		1,192,304	939,760
出售固定資產之淨虧損		(3,794)	(6,835)
出售持有至到期日證券及 作非買賣用途證券之溢利減除虧損		17,568	68,754
所佔共同控制個體之淨溢利／(虧損)		1,970	(21,314)
除稅前溢利		1,208,048	980,365
稅項	七	(194,619)	(113,084)
除稅後溢利		1,013,429	867,281
少數股東權益		(399)	(410)
股東應得溢利	二十五	1,013,030	866,871
股息	八及二十五	400,000	400,000

\* 二零零二年之稅項金額已重新呈列以反映採用了會計實務準則第12號「所得稅」；詳情在主要會計政策附註二(子)列出。

# 損益計算表

截至二零零三年十二月三十一日止之年度

	附註	2003 港幣千元	重新呈列* 2002 港幣千元
利息收入	三(甲)	1,940,251	2,172,092
利息支出		(612,117)	(855,175)
淨利息收入		1,328,134	1,316,917
其他營業收入	三(乙)	749,774	640,416
營業收入		2,077,908	1,957,333
營業支出	四	(726,989)	(839,995)
扣除準備金前之營業溢利		1,350,919	1,117,338
提存呆壞帳準備	六	(164,006)	(169,998)
營業溢利		1,186,913	947,340
出售固定資產之淨虧損		(3,794)	(6,833)
出售持有至到期日證券及 作非買賣用途證券之溢利減除虧損		17,568	57,690
除稅前溢利		1,200,687	998,197
稅項	七	(193,865)	(111,369)
除稅後溢利	二十五	1,006,822	886,828
股息	八及二十五	400,000	400,000

\* 二零零二年之稅項金額已重新呈列以反映採用了會計實務準則第12號「所得稅」；詳情在主要會計政策附註二(子)列出。

# 綜合資產負債表

二零零三年十二月三十一日

	附註	2003 港幣千元	重新呈列* 2002 港幣千元
<b>資產</b>			
庫存現金及短期資金	九	20,890,532	21,014,398
定期存放同業及其他金融機構 (一至十二個月內到期)	十	3,383,278	3,930,539
商業票據	十一	958,650	774,682
持有之存款證	十二	2,894,547	3,539,453
作買賣用途之證券	十三	336,272	312,817
各項貸款及其他帳項	十四	28,422,745	27,774,305
持有至到期日之證券及作非買賣用途之證券	十六	15,774,469	13,753,284
共同控制個體投資	十七(甲)	127,863	126,468
固定資產	十八	2,015,145	2,046,230
<b>總資產</b>		<b>74,803,501</b>	<b>73,272,176</b>
<b>負債</b>			
同業及其他金融機構之存款及拆入款項	十九	3,028,043	2,035,343
各項存款	二十	57,010,293	56,062,197
已發行之存款證	二十一	2,938,000	4,088,000
其他帳項及準備金	二十二	1,143,871	1,004,143
<b>總負債</b>		<b>64,120,207</b>	<b>63,189,683</b>
<b>資本來源</b>			
少數股東權益		5,353	5,234
股本	二十四	2,000,000	2,000,000
儲備	二十五	8,677,941	8,077,259
股東權益		<b>10,677,941</b>	<b>10,077,259</b>
<b>總資本來源</b>		<b>10,683,294</b>	<b>10,082,493</b>
甄錦栢	榮鴻慶		
----- 董事長	----- 董事		
黃乾亨	劉啟樞		
----- 董事	----- 總經理		
<b>總負債及資本來源</b>		<b>74,803,501</b>	<b>73,272,176</b>

\* 二零零二年之「其他帳項及準備金」與「儲備」之數字已重新呈列以反映採用了會計實務準則第12號「所得稅」；詳情在主要會計政策附註二(子)列出。

# 資產負債表

二零零三年十二月三十一日

	附註	2003 港幣千元	重新呈列* 2002 港幣千元
<b>資產</b>			
庫存現金及短期資金	九	20,887,211	20,516,334
定期存放同業及其他金融機構 (一至十二個月內到期)	十	3,383,278	3,930,539
商業票據	十一	958,650	774,682
持有之存款證	十二	2,894,547	3,539,453
作買賣用途之證券	十三	336,272	312,817
各項貸款及其他帳項	十四	28,211,844	27,519,991
持有至到期日之證券及作非買賣用途之證券	十六	14,130,837	12,737,289
共同控制個體投資	十七(甲)	95,362	95,362
附屬公司投資	十七(乙)	1,559,337	1,470,789
固定資產	十八	1,986,527	2,019,096
<b>總資產</b>		<b>74,443,865</b>	<b>72,916,352</b>
<b>負債</b>			
同業及其他金融機構之存款及拆入款項	十九	3,028,043	2,035,343
各項存款	二十	56,976,126	56,020,232
已發行之存款證	二十一	2,938,000	4,088,000
其他帳項及準備金	二十二	1,140,550	1,002,387
<b>總負債</b>		<b>64,082,719</b>	<b>63,145,962</b>
<b>資本來源</b>			
股本	二十四	2,000,000	2,000,000
儲備	二十五	8,361,146	7,770,390
股東權益		<b>10,361,146</b>	<b>9,770,390</b>
甄錦栢	榮鴻慶		
-----	-----		
董事長	董事		
黃乾亨	劉啟樞		
-----	-----		
董事	總經理		
<b>總負債及資本來源</b>		<b>74,443,865</b>	<b>72,916,352</b>

\* 二零零二年之「其他帳項及準備金」與「儲備」之數字已重新呈列以反映採用了會計實務準則第12號「所得稅」；詳情在主要會計政策附註二(子)列出。

# 綜合權益變動表

截至二零零三年十二月三十一日止之年度

	附註	2003		重新呈列* 2002	
		股本 港幣千元	儲備 港幣千元	股本 港幣千元	儲備 港幣千元
一月一日之結餘， 以往呈列	二十四，二十五	2,000,000	8,221,198	2,000,000	7,740,859
遞延稅項會計 政策轉變之影響	二十五	—	(143,939)	—	(149,066)
一月一日之結餘， 重新呈列		<u>2,000,000</u>	<u>8,077,259</u>	2,000,000	7,591,793
因作非買賣用途證券之 公平價值變動	二十五	—	28,912	—	18,047
匯兌差額	二十五	—	(11,135)	—	3,387
未於損益計算表確認 之淨溢利		—	17,777	—	21,434
本年度溢利	二十五	—	1,013,030	—	866,871
因出售行產而撥回 之行產重估儲備	二十五	—	—	—	(1,525)
因重新分類投資物業 之估價之減少	二十五	—	(3,000)	—	—
因出售作非買賣用途證券 而變現之投資重估儲備	二十五	—	(9,237)	—	(1,379)
所佔一共同控制個體 之儲備	二十五	—	205	—	—
遞延稅項之影響	二十五	—	(18,093)	—	65
本年度支付股息	二十五	—	(400,000)	—	(400,000)
十二月三十一日之結餘	二十四，二十五	<u>2,000,000</u>	<u>8,677,941</u>	<u>2,000,000</u>	<u>8,077,259</u>

\* 以上所列出二零零二年之若干數字已重新呈列以反映採用了會計實務準則第12號「所得稅」；詳情在主要會計政策附註二(子)列出。



# 綜合現金流量表

截至二零零三年十二月三十一日止之年度

	附註	2003 港幣千元	2002 港幣千元
來自營業活動之現金流入淨額	二十六(甲)	<u>1,251,047</u>	<u>5,182,244</u>
<b>來自投資活動之現金流量</b>			
收取持有至到期日證券及 作非買賣用途證券之利息		652,990	572,847
收取作非買賣用途證券之股息		12,420	3,729
收取一共同控制個體之股息		780	780
購入持有至到期日之證券及 作非買賣用途之證券		(7,066,189)	(7,248,211)
出售／贖回持有至到期日之證券及 作非買賣用途之證券		5,334,215	3,620,038
投資及借予共同控制個體之款項		—	(7,600)
購入固定資產		(48,890)	(104,334)
出售固定資產		113	3,968
來自投資活動之現金流出淨額		<u>(1,114,561)</u>	<u>(3,158,783)</u>
來自融資活動前之現金流入淨額		<u>136,486</u>	<u>2,023,461</u>
<b>來自融資活動之現金流量</b>			
支付已發行存款證之利息		(54,635)	(73,828)
支付股息		(400,000)	(400,000)
支付附屬公司少數股東之股息		(280)	(200)
贖回已發行之存款證	二十六(乙)	(1,150,000)	(1,282,000)
發行存款證	二十六(乙)	—	2,500,000
來自融資活動之現金(流出)／流入淨額		<u>(1,604,915)</u>	<u>743,972</u>
外幣匯率變動對現金及等同現金項目之影響		<u>693,315</u>	<u>461,435</u>
現金及等同現金項目之(減少)／增加		(775,114)	3,228,868
一月一日之現金及等同現金項目		<u>22,506,348</u>	<u>19,277,480</u>
十二月三十一日之現金及等同現金項目	二十六(丙)	<u>21,731,234</u>	<u>22,506,348</u>

## 一 主要業務

本銀行及附屬公司(「本集團」)之業務為提供銀行業及銀行業有關之財務服務。

## 二 主要會計政策

### (甲) 帳目編製之基礎

帳目是以歷史成本常規法編製，就若干資產之重估予以修訂，並按照香港普遍採納之會計原則編製及遵守香港會計師公會所頒佈之會計實務準則。

### (乙) 帳目綜合原則

綜合帳目包括本集團截至十二月三十一日止之帳目。

本集團內公司之間之交易及結餘均於編製綜合帳目時對銷。少數股東權益代表集團以外股東於附屬公司營業業績及淨資產之權益。

附屬公司之投資於本銀行之資產負債表內是以成本值減除任何有需要而並非短期性之減值準備列帳。附屬公司之業績是以已收股息之基準列入本銀行帳目內。

### (丙) 外幣伸算

外幣交易按交易日之匯率伸算為港幣，外幣貨幣性資產及負債均按照結算日之外幣匯率伸算為港幣，由此產生之匯兌損益包括在損益帳內。

海外分行及海外附屬公司之資產負債表均按照結算日之外幣匯率伸算為港幣，而其業績均按照該年度之平均外幣匯率伸算為港幣。由此產生之匯兌損益列作儲備變動處理。

### (丁) 收入之確認

利息收入均於應計之時在損益帳內確認。不履行貸款之應計利息均記入懸欠帳內。懸欠利息於獲得現金及帳項升格至正常貸款類別時計入損益帳。否則，當懸欠利息被認為沒有可能收回時於資產負債表內撥回。服務費及佣金收入均於賺取之期間內入帳。股息收入於獲得附屬公司盈餘分派之批准後始確認。

### (戊) 壞帳及呆帳準備

凡經本銀行董事認定為壞帳及呆帳之貸款，均提撥準備金。此外，另有撥出一筆款項作為呆帳之一般準備，用以覆蓋於結算日被認為存在於借貸組合內並未特定確認之虧損。此等準備金已自資產負債表內「各項貸款及其他帳項」及「商業票據」項目減除。

## 二 主要會計政策(續)

### (戊) 壞帳及呆帳準備(續)

本集團內部依照香港金融管理局之建議，將貸款分成五個類別：合格、需要關注、次級、呆滯及虧損。該貸款分類大致是基於評估借款人還款之能力及利息與／或本金收回之可能性之存疑程度。利息與／或本金逾期之時間為收回可能性之一個重要指標。當對利息與／或本金收回可能性存疑時，會考慮貸款之抵押品之性質及價值來為其已扣除懸欠利息之結餘提撥介乎百分之五至百分之一百之特定準備。當尚欠之債務已再無實際機會收回時，其結欠均作出撇帳。

### (己) 各項貸款

各項貸款於資產負債表以本金結欠金額扣除壞帳及呆帳準備與懸欠利息後列出。

為變現而收回作抵押之資產繼續列帳為貸款。變現該等收回資產預期所得之金額少於貸款結欠金額之差額均提撥準備。

### (庚) 固定資產

#### (i) 行產

土地乃按照成本值或估值減除累積折舊及耗蝕虧損後列帳。一九九三年或以前購入之土地乃根據董事參照一九九三年之獨立專業評估後而作出之估值列入帳內。估價後增添之土地則按照成本值列帳。

當土地出售或折舊時，估值之重估儲備內已實現之有關部份均從行產重估儲備轉至保留溢利帳。

在編製此等帳目時，已採用香港會計師公會頒佈之會計實務準則第17號「物業、機器及設備」第80節所載之過渡性條款，可豁免作定期重估行產之要求，故土地並未有在結算日重估至公平價值。

永久土地沒有折舊。租約土地乃按照租約尚餘年期以直線法分攤折舊。

房屋乃按照成本值減除累積折舊及耗蝕虧損後列帳。房屋經本銀行按房屋之情況，包括其剩餘可使用年期以不超過四十年為限予以評估，每年提列充足折舊準備將其原值作系統性之折低。

出售行產之收益或虧損指出售所得淨額與相關資產帳面值之差額，並列入損益帳內。

投資物業乃於土地及房屋中所佔之權益，而該等土地及房屋之建築工程及發展已經完成，因其具有投資價值而持有，任何租金收入均按照公平原則磋商。

## 二 主要會計政策(續)

### (庚) 固定資產(續)

#### (i) 行產(續)

投資物業乃管理層根據一獨立估價公司於二零零二年十一月之估價釐定以估計之公開市價列帳。本集團已採用香港會計師公會頒佈之會計實務準則第13號之第12及13節，可豁免非上市公司就所擁有投資物業而其估計公開市價總數少於港幣伍仟萬元或少於該公司之總資產帳面值百分之十五以公開市場估價列帳於資產負債表之要求。投資物業沒有折舊，除非其租約尚餘年期為二十年或以下，則按帳面值於租約尚餘年內分攤折舊。

出售投資物業時，重估儲備中以往估值有關之已變現部份均從投資物業重估儲備轉至損益帳內。

#### (ii) 器具及設備

器具及設備乃按照成本值減除累積折舊及耗蝕虧損後列帳。折舊之計算按該資產之估計可用年期於添置首年以百分之二十五及此後以每年百分之二十按結餘遞減法攤銷。

出售器具及設備時，出售損益是以出售所得淨額與帳面值之差價計算，並列入損益帳內。

### (辛) 作買賣用途之證券

作買賣用途之證券指為了從短期價格波動中獲利而購入之證券，此等證券均以結算日之市價列帳，因重估而產生之損益已包括在損益帳內。市價乃指可於流通市場作頻密買賣之證券之市場報價。

### (壬) 持有至到期日之證券及作非買賣用途之證券

在編製帳目時，本集團採用了香港會計師公會頒佈之會計實務準則第24號「證券投資的會計處理」所載之「其他處理方法」。

持有至到期日之證券是本集團有明確意向及有能力持有至到期日之有到期日證券。該等證券均按成本值扣除帳面值耗蝕準備後列入資產負債表內，而成本值乃按照還本期間分攤之購入溢價及折價作出調整。該等準備為本集團預期不能收回之帳面值，並於其產生時在損益帳內列為支出。該等證券購入溢價及折價之分攤包括於淨利息收入中。其變現所得之損益於產生時計入損益帳內。

作非買賣用途之證券指除持有至到期日之證券或作買賣用途之證券以外並擬長期持有之證券，均按公平價值列入資產負債表內。該等證券因公平價值變動所產生之淨損益計入投資重估儲備內並列作變動處理，直至證券出售或釐定為耗蝕時，累積之損益均從儲備轉至損益帳內。市價乃指可於流通市場作頻密買賣之證券之市場報價。

## 二 主要會計政策(續)

### (癸) 共同控制個體投資

合營業務為在合約協議下本集團及其他人士共同進行之經濟活動，而其活動均受共同控制並沒有任何參與之人士可作單方面控制。

綜合損益表包括本集團所佔共同控制個體之業績，而綜合資產負債表包括本集團所佔共同控制個體之資產淨值。

共同控制個體之投資於本銀行之資產負債表內是以成本值減除任何有需要而並非短期性之減值準備列帳。共同控制個體之業績是以已收股息之基準列入本銀行帳目內。

### (子) 遞延稅項

本集團已採用會計實務準則第12號「所得稅」(修訂)。遞延稅項採用負債法就資產負債之稅基與其在帳目之帳面值之短暫時差作全數撥備。短暫時差主要來自固定資產之折舊、若干非流動資產及投資之價值重估、呆壞帳之撥備及稅務優惠計劃。遞延稅項採用在結算日前已頒佈或實質頒佈之課稅率釐定。

遞延稅項資產乃就未來應課稅溢利有可能與可動用之短暫時差抵銷而確認。

遞延稅項乃就附屬公司及共同控制實體投資之短暫時差而撥備，但假若可以控制該時差之撥回，並有可能在可預見未來不會撥回則除外。

往年，除董事會認為短期內不致產生稅項債務之部份外，其餘結算收支帳項與課繳有關稅款之時差，經已採取負債法而提撥遞延稅項準備。新會計實務準則第12號於本年度之採用為一會計政策之轉變，並已應用於前期使比較數字重新呈列以符合此修訂之政策。

如帳目附註二十五所列，本集團及銀行於二零零二年及二零零三年一月一日之保留溢利分別增加港幣伍仟壹佰玖拾肆萬叁仟元及港幣伍仟柒佰萬零伍仟元；此亦為以往並未提撥之淨遞延稅項資產之調整金額。本集團及銀行於二零零二年及二零零三年一月一日之行產重估儲備已分別減少了港幣貳億壹佰零貳萬叁仟元及港幣壹億玖仟捌佰叁拾肆萬捌仟元，而投資物業重估儲備已分別增加了港幣壹萬肆仟元及港幣貳佰伍拾玖萬陸仟元。同時此轉變亦增加本集團及銀行於二零零二年十二月三十一日之遞延稅項負債淨額港幣壹億肆仟玖佰零肆萬柒仟元，並分別增加本集團及銀行於二零零三年十二月三十一日之遞延稅項負債至港幣壹億陸仟壹佰肆拾壹萬玖仟元及港幣壹億陸仟壹佰叁拾陸萬貳仟元(附註二十三(甲))。本集團及銀行截至二零零二年十二月三十一日止年度之除稅後溢利及重估儲備已分別增加港幣伍佰零陸萬貳仟元及港幣陸萬伍仟元。

此轉變對本集團及銀行本年度之影響分別為港幣玖佰伍拾叁萬元與港幣玖佰伍拾捌萬柒仟元除稅後溢利之增加及港幣壹仟捌佰零玖萬叁仟元重估儲備之支取。

## 二 主要會計政策(續)

### (丑) 僱員福利

#### (i) 退休福利成本

本集團設有一個界定福利計劃、提供兩個界定供款計劃及一個強制性公積金計劃。

界定福利計劃均由本集團考慮獨立合資格精算師之建議後作出供款。界定福利成本均以已達年齡供款法來估計，並依照每三年評估該計劃之合資格精算師之建議於損益帳內支取，以達致於僱員服務期間平均攤分此等經常性成本。

本集團對界定供款計劃及強制性公積金之供款在損益帳內扣除。

該等強制性公積金、界定供款計劃及界定福利計劃之資產是與本集團之資產分開，並由獨立管理之基金所持有。

#### (ii) 僱員休假之權利

僱員年假之權利均於僱員應享時確認。僱員病假及分娩假之權利均於休假時確認。

### (寅) 營業租賃

營業租賃乃指資產擁有權所牽涉之絕大部份收益及風險實質上仍屬於出租者之租賃。營業租賃之應付租金均按照租約年期以直線法自損益帳內扣除。

### (卯) 資產負債表以外之金融工具

資產負債表以外之金融工具乃源自本集團在外匯及利率市場上進行之遠期及掉期交易。

此等工具之入帳方式須視乎有關交易乃用作買賣或對沖風險而定。

用作買賣之交易均以市值記帳，因此產生之損益均列入損益帳。用作對沖之交易是按對沖之資產、負債或持倉淨額相同之基準而計值，任何損益均按有關之資產、負債或持倉淨額之損益之相同基準列入損益帳。

來自按市值記帳之未實現收益均列入資產負債表內之「各項貸款及其他帳項」，而未實現虧損均列入「其他帳項及準備金」。

衍生工具之合約達成當天，本集團會決定某些衍生工具交易為對沖之用。當符合以下之條件時衍生工具均被列為對沖：

- (i) 該對沖工具及被對沖之項目之正式文件證明已準備；及
- (ii) 該對沖被預期為持續地有效。

## 二 主要會計政策(續)

### (卯) 資產負債表以外之金融工具(續)

若某衍生工具之交易不再符合以上作為對沖之條件時，該衍生工具即被視為持作買賣並以上所述入帳。

### (辰) 有關連人士

就此帳目而言，有關連人士指本集團能直接或間接對其作出財務及營運決策之控制或行使重大影響，反之亦然；又或本集團與其均受同一方面之控制或重大影響。

### (巳) 商譽

商譽乃指於收購當日所付出之成本超出本集團所佔被收購之附屬公司及共同控制個體之公平價值之金額。

於二零零一年一月一日前發生之收購所產生之商譽均於儲備內貸記或撇除。本集團採用了會計實務準則第30號所載之過渡性條款第1(a)節，故以前在儲備內貸記或撇除之商譽並不重列。

### (午) 或然負債及或然資產

或然負債指因過往事件而可能引起之承擔，而其存在只能就本集團控制範圍以外之一項或多項不確定之未來事件之發生或不發生而確定。或然負債亦可能是因為過往事件引致之現有承擔，但由於可能不需要有經濟資源流出或承擔之金額未能可靠計算而沒有列帳。

或然負債不會被確認，但會在帳目附註中披露。當資源流出之可能性改變而導致資源流出，則被確認為提撥。

或然資產指因過往事件而可能產生之資產，而其存在只能就本集團控制範圍以外之一項或多項不確定之事件之發生或不發生而被確定。

或然資產不會被確認，但會於經濟利益有可能流入時在帳目附註中披露。若能實質確定該等流入，則被確認為資產。

### (未) 現金及等同現金項目

就現金流量表而言，現金及等同現金項目由自獲得當日至到期日少於三個月之結餘所組成；包括現金、銀行及其他金融機構之結餘、國庫券、其他合格之票據及存款證。

### (申) 比較數字

比較數字已重新呈列以反映會計政策之轉變。詳情見帳目附註二十三及二十五。



### 三 利息及其他營業收入

#### (甲) 利息收入

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
上市投資之利息收入	326,851	304,720	269,440	240,941
非上市投資之利息收入	283,557	282,053	277,089	274,378
其他利息收入	1,401,248	1,666,856	1,393,722	1,656,773
	<u>2,011,656</u>	<u>2,253,629</u>	<u>1,940,251</u>	<u>2,172,092</u>

#### (乙) 其他營業收入

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
服務費及佣金收入	488,108	421,703	486,194	420,317
減：服務費及佣金支出	(21,443)	(22,321)	(21,242)	(22,441)
淨服務費及佣金收入	466,665	399,382	464,952	397,876
外匯買賣淨溢利	85,891	72,061	83,922	69,810
作買賣用途證券之淨溢利／(虧損)	19,285	(17,947)	19,285	(17,947)
股息收入				
- 上市證券	2,702	1,128	2,702	1,128
- 非上市證券	10,203	3,698	10,983	4,478
- 附屬公司	—	—	63,920	82,600
其他	109,364	103,576	104,010	102,471
	<u>694,110</u>	<u>561,898</u>	<u>749,774</u>	<u>640,416</u>

## 四 營業支出

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
人事費用				
薪金及其他人事費用(附註甲)	443,629	467,354	433,993	460,342
提撥退休福利計劃費用	24,360	25,922	23,922	25,560
行產及設備				
行產租賃租金	36,853	56,127	38,501	57,173
樓宇開支(附註乙)	10,522	61,618	10,519	61,611
樓宇管理費	5,395	6,078	5,297	5,929
折舊	76,395	79,327	79,241	80,990
核數師酬金	4,932	4,755	4,677	4,527
其他營業支出				
電報及電話	21,090	21,552	21,009	21,455
信用咭推廣	9,856	18,060	9,856	18,060
郵費	12,227	12,694	12,218	12,660
維修及保養	12,766	12,803	12,593	12,823
法律及諮詢	4,885	7,175	3,837	6,809
水電	11,061	10,817	10,990	10,756
文具及印刷品	7,354	7,353	7,301	7,338
電腦租賃及牌照	6,950	7,042	7,358	7,042
其他	47,975	48,087	45,677	46,920
	<u>736,250</u>	<u>846,764</u>	<u>726,989</u>	<u>839,995</u>

附註：

甲. 截至二零零三年十二月三十一日本集團及銀行之金額包括董事袍金港幣壹佰壹拾叁萬元(二零零二年：港幣壹佰貳拾萬元)。

乙. 截至二零零三年十二月三十一日本集團及銀行之金額包括因遵從本地防火條例而用以改善總行大廈之港幣柒拾貳萬陸仟元(二零零二年：港幣肆仟陸佰伍拾肆萬陸仟元)。

## 五 董事酬金

	本集團及銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
董事袍金	1,130	1,200
基本薪金、津貼及花紅	21,243	19,383
退休計劃之供款	824	824
	<u>23,197</u>	<u>21,407</u>

## 六 提存呆壞帳準備

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
特定準備於損益帳之支取／(貸記)				
新提撥(附註十五)	<b>129,713</b>	151,504	<b>128,724</b>	147,162
撥回(附註十五)	<b>(1,246)</b>	—	<b>(1,246)</b>	—
	<b>128,467</b>	151,504	<b>127,478</b>	147,162
一般準備於損益帳之支取／(貸記)				
新提撥(附註十五)	<b>37,234</b>	23,663	<b>36,528</b>	22,836
撥回(附註十五)	—	(1,200)	—	—
	<b>37,234</b>	22,463	<b>36,528</b>	22,836
	<b>165,701</b>	173,967	<b>164,006</b>	169,998

## 七 稅項

撥出之香港利得稅準備以本年度之估計應課稅溢利按照課稅率百分之十七點五(二零零二年：百分之十六)計算。海外利得稅準備以本年度之估計應課稅溢利按本集團業務所在地現行適用之課稅率計算。

於綜合損益計算表支取／(貸記)之稅項金額為：

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
本期稅項：				
— 香港利得稅	<b>170,231</b>	131,613	<b>168,835</b>	129,908
— 海外稅項	<b>38,474</b>	13,414	<b>37,930</b>	13,404
— 往年超額提撥之沖回	<b>(4,556)</b>	(19,000)	<b>(3,313)</b>	(19,000)
遞延稅項：				
— 香港遞延稅項(附註二十三(甲))	<b>(5,721)</b>	(4,203)	<b>(5,778)</b>	(4,203)
— 海外遞延稅項(附註二十三(乙))	<b>(3,809)</b>	(8,740)	<b>(3,809)</b>	(8,740)
	<b>194,619</b>	113,084	<b>193,865</b>	111,369

## 七 稅項 (續)

本集團除稅前溢利之稅項與採用本集團業務所在國家之稅率所計算之理論金額之差額如下：

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
除稅前溢利	<u>1,208,048</u>	<u>980,365</u>	<u>1,200,687</u>	<u>998,197</u>
按適用之課稅率計算	244,181	166,610	242,893	169,464
無須課稅之收入	(53,579)	(45,602)	(54,063)	(50,336)
不可用作扣稅之支出	38,753	32,721	38,528	32,886
參與合夥投資所得之撥回(附註)	(30,180)	(21,645)	(30,180)	(21,645)
往年超額提撥之沖回	(4,556)	(19,000)	(3,313)	(19,000)
稅項支出	<u>194,619</u>	<u>113,084</u>	<u>193,865</u>	<u>111,369</u>

附註：

本銀行參與了飛機槓桿租賃安排及債券息票之交易，其中牽涉到本銀行作為擁有主要權益的非執行合夥人之特別用途之合夥投資。該等合夥投資均有於短期之未來出售之意向下持有，因此不會包括於本銀行之帳目內。於二零零三年十二月三十一日，該等合夥投資尚未分攤之帳面成本值已包括於「其他帳項」內，其總數為港幣伍億壹仟壹佰玖拾陸萬叁仟元(二零零二年：港幣貳億陸仟玖佰柒拾柒萬元)。本銀行之合夥投資是以其持有之年期分攤。

## 八 股息

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
擬派股息每股港幣貳拾元 (二零零二年：每股港幣貳拾元)	<u>400,000</u>	<u>400,000</u>

## 九 庫存現金及短期資金

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
庫存現金及存放同業及其他金融機構	478,220	410,575	474,899	407,403
短期存放同業	20,412,312	19,609,074	20,412,312	19,609,074
國庫券(包括外匯基金票據)， 按攤銷成本	—	994,749	—	499,857
	<u>20,890,532</u>	<u>21,014,398</u>	<u>20,887,211</u>	<u>20,516,334</u>

所有國庫券為非上市並持有至到期日之證券。

國庫券於十二月三十一日至合約到期日之尚餘期限分析如下：

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
三個月或以下	—	994,749	—	499,857
	<u>—</u>	<u>994,749</u>	<u>—</u>	<u>499,857</u>

## 十 定期存放同業及其他金融機構(一至十二個月內到期)

定期存放同業及其他金融機構(一至十二個月內到期)於十二月三十一日至合約到期日之尚餘期限分析如下：

	本集團及銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
三個月或以下	3,377,913	3,894,909
三個月以上至一年	5,365	35,630
	<u>3,383,278</u>	<u>3,930,539</u>

## 十一 商業票據

	本集團及銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
商業票據	971,799	792,458
呆壞帳準備		
一般準備(附註十五)	(10,124)	(9,584)
特定準備(附註十五)	(3,025)	(8,192)
	<u>958,650</u>	<u>774,682</u>

## 十二 持有之存款證

	本集團及銀行	
	2003	2002
	港幣千元	港幣千元
持有至到期日之證券，按攤銷成本，非上市及發行自： 銀行及其他金融機構	<u>2,894,547</u>	<u>3,539,453</u>

持有之存款證於十二月三十一日至合約到期日之尚餘期限分析如下：

	本集團及銀行	
	2003	2002
	港幣千元	港幣千元
持有至到期日之證券：		
三個月或以下	149,972	218,580
三個月以上至一年	921,795	1,139,015
一年以上至五年	1,822,780	2,181,858
	<u>2,894,547</u>	<u>3,539,453</u>

## 十三 作買賣用途之證券

	本集團及銀行	
	2003	2002
	港幣千元	港幣千元
債務證券，按市值：		
在本港以外地區上市	129,843	121,644
非上市	112,858	130,449
	<u>242,701</u>	<u>252,093</u>
權益性證券，按市值：		
在本港上市	5,435	4,697
在本港以外地區上市	88,136	56,027
	<u>93,571</u>	<u>60,724</u>
	<u>336,272</u>	<u>312,817</u>

## 十三 作買賣用途之證券(續)

	本集團及銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
債務證券發行自：		
中央政府及中央銀行	105,002	52,068
公營機構	67,326	153,731
銀行及其他金融機構	29,949	9,777
企業	40,424	36,517
	<u>242,701</u>	<u>252,093</u>
權益性證券發行自：		
公營機構	92	74
銀行及其他金融機構	5,291	3,808
企業	88,188	56,842
	<u>93,571</u>	<u>60,724</u>
	<u>336,272</u>	<u>312,817</u>

上述之債務證券於十二月三十一日至合約到期日之尚餘期限分析如下：

	本集團及銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
三個月以上至一年	567	2,407
一年以上至五年	158,528	167,267
五年後	83,606	82,419
	<u>242,701</u>	<u>252,093</u>

## 十四 各項貸款及其他帳項

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
客戶貸款	27,149,225	27,756,877	27,943,717	27,502,251
呆壞帳準備				
一般準備(附註十五)	(401,572)	(364,305)	(398,307)	(361,746)
特定準備(附註十五)	(180,069)	(187,151)	(174,688)	(179,840)
	<u>27,567,584</u>	<u>27,205,421</u>	<u>27,370,722</u>	<u>26,960,665</u>
應計利息	206,391	189,047	195,924	181,188
其他帳項	648,770	379,837	645,198	378,138
	<u>855,161</u>	<u>568,884</u>	<u>841,122</u>	<u>559,326</u>
	<u>28,422,745</u>	<u>27,774,305</u>	<u>28,211,844</u>	<u>27,519,991</u>

#### 十四 各項貸款及其他帳項(續)

已撥作懸欠利息或已停計利息之客戶貸款之金額分析如下：

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
貸款總額	654,033	774,227	639,031	756,078
減：已轉作本金或已收回之懸欠利息	(61,755)	(69,708)	(59,657)	(68,238)
	592,278	704,519	579,374	687,840
特定準備(附註)	(108,154)	(139,485)	(103,053)	(132,267)
	484,124	565,034	476,321	555,573
懸欠利息(附註十五)	68,455	85,876	66,340	84,384
該等貸款佔客戶貸款總額之百分比	2.10%	2.54%	2.07%	2.50%

附註：

提存特定準備已考慮貸款抵押品於十二月三十一日結算日之價值。

上述之客戶貸款於十二月三十一日至合約到期日之尚餘期限分析如下：

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
即期	2,289,394	2,290,713	2,289,253	2,290,392
三個月或以下	4,482,908	3,940,563	4,455,045	3,905,074
三個月以上至一年	2,591,497	3,103,039	2,561,987	3,066,386
一年以上至五年	11,448,424	10,697,617	11,384,106	10,625,192
五年後	7,109,120	7,443,262	7,033,386	7,348,967
沒有指定到期日	227,882	281,683	219,940	266,240
	28,149,225	27,756,877	27,943,717	27,502,251

在美國，根據加利福尼亞州與紐約州之財務法規及法定儲備要求而須質押某些資產。

於二零零三年十二月三十一日，本行某些美國分行已將總共港幣貳億玖仟伍佰柒拾肆萬叁仟元之持有至到期日證券(附註十六)(二零零二年：港幣貳億陸仟柒佰壹拾柒萬壹仟元及港幣貳仟伍佰玖拾伍萬伍仟元之房地產放款)質押於加利福尼亞州政府及 the comptroller of the currency 以符合上述法規之要求。



## 十五 呆壞帳準備(有關商業票據及客戶貸款)

## 本集團

	特定 港幣千元	一般 港幣千元	合計 港幣千元	懸欠利息 港幣千元
二零零三年一月一日	195,343	373,889	569,232	85,876
年內撇除	(149,215)	—	(149,215)	(37,274)
收回往年已撇除之貸款	8,499	—	8,499	—
在損益帳內支取之新提撥(附註六)	129,713	37,234	166,947	—
撥回損益帳之準備(附註六)	(1,246)	—	(1,246)	—
懸欠利息	—	—	—	35,064
收回懸欠利息	—	—	—	(15,211)
換算調整	—	573	573	—
二零零三年十二月三十一日	<u>183,094</u>	<u>411,696</u>	<u>594,790</u>	<u>68,455</u>

包括於：

商業票據(附註十一)	3,025	10,124	13,149
客戶貸款(附註十四)	180,069	401,572	581,641
	<u>183,094</u>	<u>411,696</u>	<u>594,790</u>

## 本銀行

	特定 港幣千元	一般 港幣千元	合計 港幣千元	懸欠利息 港幣千元
二零零三年一月一日	188,032	371,330	559,362	84,384
年內撇除	(146,278)	—	(146,278)	(37,262)
收回往年已撇除之貸款	8,481	—	8,481	—
在損益帳內支取之新提撥(附註六)	128,724	36,528	165,252	—
撥回損益帳之準備(附註六)	(1,246)	—	(1,246)	—
懸欠利息	—	—	—	34,322
收回懸欠利息	—	—	—	(15,104)
換算調整	—	573	573	—
二零零三年十二月三十一日	<u>177,713</u>	<u>408,431</u>	<u>586,144</u>	<u>66,340</u>

包括於：

商業票據(附註十一)	3,025	10,124	13,149
客戶貸款(附註十四)	174,688	398,307	572,995
	<u>177,713</u>	<u>408,431</u>	<u>586,144</u>

## 十五 呆壞帳準備(有關商業票據及客戶貸款)(續)

## 本集團

	特定 港幣千元	一般 港幣千元	合計 港幣千元	懸欠利息 港幣千元
二零零二年一月一日	193,900	350,532	544,432	89,096
年內撇除	(161,520)	—	(161,520)	(35,485)
收回往年已撇除之貸款	11,459	—	11,459	—
在損益帳內支取之新提撥(附註六)	151,504	23,663	175,167	—
撥回損益帳之準備(附註六)	—	(1,200)	(1,200)	—
懸欠利息	—	—	—	44,676
收回懸欠利息	—	—	—	(12,411)
換算調整	—	894	894	—
	<u>195,343</u>	<u>373,889</u>	<u>569,232</u>	<u>85,876</u>
二零零二年十二月三十一日	<u>195,343</u>	<u>373,889</u>	<u>569,232</u>	<u>85,876</u>
包括於：				
商業票據(附註十一)	8,192	9,584	17,776	
客戶貸款(附註十四)	187,151	364,305	551,456	
	<u>195,343</u>	<u>373,889</u>	<u>569,232</u>	

## 本銀行

	特定 港幣千元	一般 港幣千元	合計 港幣千元	懸欠利息 港幣千元
二零零二年一月一日	191,072	347,600	538,672	87,894
年內撇除	(160,883)	—	(160,883)	(35,485)
收回往年已撇除之貸款	10,681	—	10,681	—
在損益帳內支取之新提撥(附註六)	147,162	22,836	169,998	—
懸欠利息	—	—	—	43,777
收回懸欠利息	—	—	—	(11,802)
換算調整	—	894	894	—
	<u>188,032</u>	<u>371,330</u>	<u>559,362</u>	<u>84,384</u>
二零零二年十二月三十一日	<u>188,032</u>	<u>371,330</u>	<u>559,362</u>	<u>84,384</u>
包括於：				
商業票據(附註十一)	8,192	9,584	17,776	
客戶貸款(附註十四)	179,840	361,746	541,586	
	<u>188,032</u>	<u>371,330</u>	<u>559,362</u>	

以上之懸欠利息已於附註十四「客戶貸款」(已轉作本金之懸欠利息)及「應計利息」(非轉作本金之懸欠利息)帳目內扣除。

## 十六 持有至到期日之證券及作非買賣用途之證券

## 本集團

	帳面值		市值	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
持有至到期日之證券，按攤銷成本：				
債務證券				
在本港上市	1,563,365	1,790,739	1,661,459	1,894,436
在本港以外地區上市	3,748,860	3,656,349	3,793,561	3,666,187
	<u>5,312,225</u>	<u>5,447,088</u>	<u>5,455,020</u>	<u>5,560,623</u>
非上市	5,573,766	6,606,380		
	<u>10,885,991</u>	<u>12,053,468</u>		
作非買賣用途之證券，按公平價值：				
債務證券				
在本港以外地區上市	2,474,617	810,235		
非上市	2,098,236	612,331		
	<u>4,572,853</u>	<u>1,422,566</u>		
權益性證券				
在本港上市	78,242	43,036		
非上市	237,383	234,214		
	<u>315,625</u>	<u>277,250</u>		
	<u>15,774,469</u>	<u>13,753,284</u>		

本年度本集團及銀行有持有至到期日證券之出售。該等證券之分攤折價後之成本為港幣壹億伍仟陸佰陸拾柒萬伍仟元（二零零二年：港幣玖億伍仟零貳拾叁萬貳仟元）。因出售與其相關之已變現淨溢利為港幣柒佰伍拾柒萬元（二零零二年：港幣伍仟陸佰柒拾壹萬壹仟元）。出售該等證券是為重整投資組合。

至於本年度本集團及銀行出售之作非買賣用途之債務證券，其分攤折價後之成本為港幣壹億捌仟陸佰貳拾玖萬玖仟元（二零零二年：港幣壹仟柒佰捌拾肆萬壹仟元），而因出售與其相關之已變現淨溢利為港幣捌佰伍拾萬零肆仟元（二零零二年：港幣玖拾柒萬玖仟元）。

本年度本集團及銀行亦出售作非買賣用途之權益性證券；其相關之已變現淨溢利為港幣伍拾貳萬元（二零零二年：無）。其餘證券之重估儲備或虧絀已包括於附註二十五。

本年度沒有任何附屬公司出售持有至到期日之證券（二零零二年：出售之溢利為港幣壹仟壹佰零陸萬肆仟元）。其餘證券之重估儲備或虧絀已包括於附註二十五。

如附註十四已詳述，於二零零三年十二月三十一日，本行某些美國分行已將港幣貳億玖仟伍佰柒拾肆萬叁仟元（二零零二年十二月三十一日：港幣貳億陸仟柒佰壹拾柒萬壹仟元）之持有至到期日證券質押於加利福尼亞州政府及 the comptroller of the currency 以符合當地法規之要求。

十六 持有至到期日之證券及作非買賣用途之證券(續)

本銀行

	帳面值		市值	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
持有至到期日之證券，按攤銷成本：				
債務證券				
在本港上市	248,297	779,013	251,326	784,937
在本港以外地區上市	3,744,693	3,652,080	3,789,256	3,661,828
	<u>3,992,990</u>	<u>4,431,093</u>	<u>4,040,582</u>	<u>4,446,765</u>
非上市	5,573,766	6,606,380		
	<u>9,566,756</u>	<u>11,037,473</u>		
作非買賣用途之證券，按公平價值：				
債務證券				
在本港以外地區上市	2,474,617	810,235		
非上市	1,773,839	612,331		
	<u>4,248,456</u>	<u>1,422,566</u>		
權益性證券				
在本港上市	78,242	43,036		
非上市	237,383	234,214		
	<u>315,625</u>	<u>277,250</u>		
	<u>14,130,837</u>	<u>12,737,289</u>		

## 十六 持有至到期日之證券及作非買賣用途之證券(續)

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
持有至到期日之證券，按攤銷成本：				
債務證券發行自：				
中央政府及中央銀行	1,902,559	1,561,902	587,490	550,175
公營機構	1,195,362	1,092,075	1,195,362	1,092,075
銀行及其他金融機構	5,589,729	6,364,800	5,589,729	6,364,800
企業	2,198,341	3,034,691	2,194,175	3,030,423
	<u>10,885,991</u>	<u>12,053,468</u>	<u>9,566,756</u>	<u>11,037,473</u>
作非買賣用途之證券，按公平價值：				
債務證券發行自：				
中央政府及中央銀行	542,567	268,958	542,567	268,958
公營機構	951,341	934,241	951,341	934,241
銀行及其他金融機構	2,475,812	135,846	2,151,415	135,846
企業	603,133	83,521	603,133	83,521
	<u>4,572,853</u>	<u>1,422,566</u>	<u>4,248,456</u>	<u>1,422,566</u>
權益性證券發行自：				
銀行及其他金融機構	296,155	257,712	296,155	257,712
企業	19,470	19,538	19,470	19,538
	<u>315,625</u>	<u>277,250</u>	<u>315,625</u>	<u>277,250</u>
	<u>15,774,469</u>	<u>13,753,284</u>	<u>14,130,837</u>	<u>12,737,289</u>

上述之債務證券於十二月三十一日至合約到期日之尚餘期限分析如下：

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
持有至到期日之證券，按攤銷成本：				
三個月或以下	295,065	106,684	295,065	106,684
三個月以上至一年	933,183	875,442	753,314	875,442
一年以上至五年	7,229,491	8,377,345	6,699,553	7,665,925
五年後	2,428,252	2,693,997	1,818,824	2,389,422
	<u>10,885,991</u>	<u>12,053,468</u>	<u>9,566,756</u>	<u>11,037,473</u>
作非買賣用途之證券，按公平價值：				
一年以上至五年	3,586,522	1,420,962	3,586,522	1,420,962
五年後	984,727	—	660,330	—
沒有指定到期日	1,604	1,604	1,604	1,604
	<u>4,572,853</u>	<u>1,422,566</u>	<u>4,248,456</u>	<u>1,422,566</u>

## 十七 共同控制個體及附屬公司投資

### (甲) 共同控制個體投資

	本集團	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
所佔資產淨值	<u>127,863</u>	<u>126,468</u>
	本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
非上市股份，按成本值	81,000	81,000
帳面值之耗蝕準備	(17,238)	(17,238)
共同控制個體欠款	<u>31,600</u>	<u>31,600</u>
	<u>95,362</u>	<u>95,362</u>

共同控制個體資料如下：

名稱	主要業務	註冊地點	已發行股本之詳情	本銀行持有之 普通股權益
銀聯通寶有限公司	自動櫃員機數 據處理之服務	香港	拾萬股普通股'A'股每股 面值港幣壹佰元及貳佰 叁拾捌股普通股'B'股 每股面值港幣壹佰元	'A' 股之20%*
銀聯控股有限公司	退休計劃之信 託人、行政及 保管人之服務	香港	壹億肆仟萬股普通股 'A'股每股面值港幣壹元 及壹仟萬股普通股'B'股 每股面值港幣壹元	'A' 股之14.29%
銀和再保險有限公司	再保險	香港	壹億股普通股 每股面值港幣壹元	21%
香港人壽保險 有限公司	人壽保險 及再保險	香港	貳億壹仟萬股普通股 每股面值港幣壹元	16.67%
i-Tech Solutions Limited	文件處理服務	香港	陸佰萬股普通股 每股面值港幣壹元	50%

\* 本年度本銀行已收取該公司支付股息之百分之貳點捌捌。

### (乙) 附屬公司投資

	本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
非上市股份，按成本值	30,942	30,003
附屬公司欠款	1,985,085	1,917,191
附屬公司存款	<u>(456,690)</u>	<u>(476,405)</u>
	<u>1,559,337</u>	<u>1,470,789</u>

## 十七 共同控制個體及附屬公司投資(續)

## (乙) 附屬公司投資(續)

附屬公司資料如下：

名稱	主要業務	註冊地點	已發行股本之詳情	本銀行持有之普通股權益
上商財務有限公司	接受存款及貸款	香港	叁拾萬股普通股 每股面值港幣壹佰元	100%
上海商業銀行(代理人)有限公司	代理人服務	香港	壹佰股普通股 每股面值港幣壹佰元	100%
上海商業銀行信託有限公司	信託人服務	香港	壹仟股普通股 每股面值港幣壹萬元	60%
上商期貨有限公司	期貨交易	香港	拾萬股普通股 每股面值港幣壹佰元	100%
上商投資有限公司	外匯基金 票據投資	香港	壹萬股普通股 每股面值港幣壹佰元	100%
上商投資管理有限公司	投資	香港	壹萬股普通股 每股面值港幣壹元	100%
Shacom Property Holdings (BVI) Limited	物業投資	英屬處女群島	貳股普通股 每股面值美元壹元	100%
Shacom Property (NY) Inc.	物業投資	美國	拾股普通股 每股面值美元壹元	100%
Shacom Property (CA) Inc.	物業投資	美國	拾股普通股 每股面值美元壹元	100%
上商資產投資有限公司	債券投資	香港	壹萬股普通股 每股面值港幣壹元	100%
Infinite Financial Solutions Limited	提供資訊科技之應用服務	香港	伍拾萬股普通股 每股面值美元壹元	80%
上商保險顧問有限公司	保險中介人	香港	壹佰萬股普通股 每股面值港幣壹元	100%

所有附屬公司乃本銀行直接持有。

## 十八 固定資產

### 本集團

	行產* 港幣千元	器具及設備 港幣千元	合計 港幣千元
成本值或估值			
二零零三年一月一日	2,107,917	479,012	2,586,929
年內添置	1,442	47,448	48,890
換算調整	3,434	1,800	5,234
重新分類之資產	(3,738)	3,738	—
投資物業估值之減少(附註二十五)	(3,000)	—	(3,000)
因重新分類投資物業而減少之確認	(2,612)	—	(2,612)
年內出售	—	(26,743)	(26,743)
二零零三年十二月三十一日	<u>2,103,443</u>	<u>505,255</u>	<u>2,608,698</u>
累積折舊			
二零零三年一月一日	247,875	292,824	540,699
年內提存	26,890	49,505	76,395
換算調整	448	1,459	1,907
因重新分類投資物業而沖回	(2,612)	—	(2,612)
年內出售時撥回	—	(22,836)	(22,836)
二零零三年十二月三十一日	<u>272,601</u>	<u>320,952</u>	<u>593,553</u>
帳面淨值			
二零零三年十二月三十一日	<u>1,830,842</u>	<u>184,303</u>	<u>2,015,145</u>
二零零二年十二月三十一日	<u>1,860,042</u>	<u>186,188</u>	<u>2,046,230</u>
上列資產之成本值或估值分析如下：			
二零零三年十二月三十一日			
按成本值	708,009	505,255	1,213,264
按一九九三年估值	1,395,434	—	1,395,434
	<u>2,103,443</u>	<u>505,255</u>	<u>2,608,698</u>
二零零二年十二月三十一日			
按成本值	707,038	479,012	1,186,050
按一九九三年估值	1,400,879	—	1,400,879
	<u>2,107,917</u>	<u>479,012</u>	<u>2,586,929</u>



## 十八 固定資產(續)

## 本銀行

	行產*	器具及設備	合計
	港幣千元	港幣千元	港幣千元
成本值或估值			
二零零三年一月一日	2,071,137	485,954	2,557,091
年內添置	1,442	52,174	53,616
換算調整	(379)	1,690	1,311
重新分類之資產	(3,738)	3,738	—
投資物業估值之減少(附註二十五)	(3,000)	—	(3,000)
因重新分類投資物業而減少之確認	(2,612)	—	(2,612)
年內出售	—	(26,738)	(26,738)
二零零三年十二月三十一日	<u>2,062,850</u>	<u>516,818</u>	<u>2,579,668</u>
累積折舊			
二零零三年一月一日	243,737	294,258	537,995
年內提存	26,421	52,820	79,241
換算調整	(19)	1,367	1,348
因重新分類投資物業而沖回	(2,612)	—	(2,612)
年內出售時撥回	—	(22,831)	(22,831)
二零零三年十二月三十一日	<u>267,527</u>	<u>325,614</u>	<u>593,141</u>
帳面淨值			
二零零三年十二月三十一日	<u>1,795,323</u>	<u>191,204</u>	<u>1,986,527</u>
二零零二年十二月三十一日	<u>1,827,400</u>	<u>191,696</u>	<u>2,019,096</u>
上列資產之成本值或估值分析如下：			
二零零三年十二月三十一日			
按成本值	667,416	516,818	1,184,234
按一九九三年估值	1,395,434	—	1,395,434
	<u>2,062,850</u>	<u>516,818</u>	<u>2,579,668</u>
二零零二年十二月三十一日			
按成本值	670,258	485,954	1,156,212
按一九九三年估值	1,400,879	—	1,400,879
	<u>2,071,137</u>	<u>485,954</u>	<u>2,557,091</u>

\* 以估值列出之行產(以下所述一投資物業除外)有關土地部份乃董事依據仲量行於一九九三年十月以市價所作之獨立專業評估重新估值。有關之重估盈餘已撥入行產重估儲備。

## 十八 固定資產(續)

一行產被重新分類為投資物業前有關土地部份由獨立專業估值公司戴德梁行於二零零二年十一月以市價重估；結果為以往已設立之重估儲備減低了港幣叁佰萬元，並需於重新分類該行產時沖回(見附註二十五)。於二零零三年十二月三十一日，本銀行包括一投資物業之行產總共為港幣叁仟叁佰貳拾捌萬陸仟元(二零零二年：無)。

若以成本值減除累積折舊列出，按估值列帳之土地之帳面金額為港幣陸仟肆佰肆拾貳萬元(二零零二年：港幣陸仟伍佰肆拾柒萬伍仟元)。

行產之帳面淨值包括：

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
永久業權	110,570	110,095	75,051	77,453
租約業權				
長期租約(五十年以上)				
- 在本港持有	1,322,929	1,337,986	1,322,929	1,337,986
- 在本港以外地區持有	304	289	304	289
中期租約(十至五十年)				
- 在本港持有	397,039	411,672	397,039	411,672
	<u>1,830,842</u>	<u>1,860,042</u>	<u>1,795,323</u>	<u>1,827,400</u>

## 十九 同業及其他金融機構之存款及拆入款項

同業及其他金融機構之存款及拆入款項於十二月三十一日至合約到期日之尚餘期限分析如下：

	本集團及銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
即期	547,532	297,297
三個月或以下	1,380,511	614,046
三個月以上至一年	—	24,000
一年以上至五年	1,100,000	1,100,000
	<u>3,028,043</u>	<u>2,035,343</u>

## 二十 各項存款

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
活期存款及往來帳戶	4,629,212	2,961,094	4,629,212	2,961,094
儲蓄存款	16,946,024	12,467,687	16,946,024	12,467,687
定期存款及通知存款	35,047,057	40,243,416	35,012,890	40,201,451
外匯基金存款	388,000	390,000	388,000	390,000
	<u>57,010,293</u>	<u>56,062,197</u>	<u>56,976,126</u>	<u>56,020,232</u>

各項存款於十二月三十一日至合約到期日之尚餘期限分析如下：

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
即期	22,364,748	15,663,005	22,363,466	15,662,822
三個月或以下	32,064,350	36,705,428	32,032,726	36,671,594
三個月以上至一年	2,549,198	3,627,204	2,547,937	3,619,256
一年以上至五年	31,997	66,560	31,997	66,560
	<u>57,010,293</u>	<u>56,062,197</u>	<u>56,976,126</u>	<u>56,020,232</u>

## 二十一 已發行之存款證

已發行之存款證於十二月三十一日至合約到期日之尚餘期限分析如下：

	本集團及銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
三個月或以下	—	650,000
三個月以上至一年	1,698,000	500,000
一年以上至五年	1,240,000	2,938,000
	<u>2,938,000</u>	<u>4,088,000</u>

## 二十二 其他帳項及準備金

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
應付利息	71,336	96,827	71,309	96,743
存入保證金	347,176	336,038	347,176	336,038
員工花紅準備金(附註)	98,247	100,315	97,500	100,059
遞延稅項(附註二十三(甲))	161,419	149,047	161,362	149,047
其他應付及應提	465,693	321,916	463,203	320,500
	<u>1,143,871</u>	<u>1,004,143</u>	<u>1,140,550</u>	<u>1,002,387</u>

附註：員工花紅準備金之變動

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
一月一日	100,315	118,335	100,059	117,486
加：年內之提撥	99,463	88,280	98,200	88,273
減：回撥	(13,129)	—	(13,129)	—
減：支付往年服務之花紅	(88,402)	(106,300)	(87,630)	(105,700)
十二月三十一日	<u>98,247</u>	<u>100,315</u>	<u>97,500</u>	<u>100,059</u>

## 二十三 遞延稅項

香港業務所產生之遞延稅項均用百分之十七點五之課稅率(二零零二年：百分之十六)以負債法將所有短暫時差作計算提撥，而海外之遞延稅項均以本集團業務所在國家現行適用之課稅率計算。遞延稅項(負債)/資產之變動如下：

## (甲) 遞延稅項負債

以下之遞延稅項負債已包括於附註二十二「其他帳項及準備金」內。

## 本集團

	呆壞帳之 一般準備 港幣千元	加速 稅項折舊 港幣千元	儲備 港幣千元	其他 港幣千元	合計 港幣千元
於二零零三年一月一日	64,484	(7,673)	(200,944)	(4,914)	(149,047)
已於損益帳貸記/(支取) (附註七)	14,376	(4,454)	—	(4,201)	5,721
已於儲備支取(附註二十五)	—	—	(18,093)	—	(18,093)
於二零零三年十二月三十一日	<u>78,860</u>	<u>(12,127)</u>	<u>(219,037)</u>	<u>(9,115)</u>	<u>(161,419)</u>

## 二十三 遞延稅項(續)

## (甲) 遞延稅項負債(續)

## 本銀行

	呆壞帳之 一般準備 港幣千元	加速 稅項折舊 港幣千元	儲備 港幣千元	其他 港幣千元	合計 港幣千元
於二零零三年一月一日	64,484	(7,673)	(200,944)	(4,914)	(149,047)
已於損益帳貸記／(支取) (附註七)	14,376	(4,397)	—	(4,201)	5,778
已於儲備支取 (附註二十五)	—	—	(18,093)	—	(18,093)
	<u>78,860</u>	<u>(12,070)</u>	<u>(219,037)</u>	<u>(9,115)</u>	<u>(161,362)</u>
於二零零三年 十二月三十一日	<u>78,860</u>	<u>(12,070)</u>	<u>(219,037)</u>	<u>(9,115)</u>	<u>(161,362)</u>
<b>本集團及銀行</b>					
於二零零二年一月一日	63,002	(11,395)	(201,009)	(3,913)	(153,315)
已於損益帳貸記／(支取) (附註七)	1,482	3,722	—	(142)	5,062
已於儲備貸記 (附註二十五)	—	—	65	—	65
由稅項提撥轉來 (附註七)	—	—	—	(859)	(859)
	<u>64,484</u>	<u>(7,673)</u>	<u>(200,944)</u>	<u>(4,914)</u>	<u>(149,047)</u>
於二零零二年 十二月三十一日	<u>64,484</u>	<u>(7,673)</u>	<u>(200,944)</u>	<u>(4,914)</u>	<u>(149,047)</u>

本年度香港之課稅率由百分之十六調升至百分之十七點五對遞延稅項負債去年滾存餘額之影響為淨增加港幣壹仟叁佰肆拾玖萬叁仟元。

二十三 遞延稅項(續)

(乙) 遞延稅項資產

以下之遞延稅項資產已包括於附註十四「其他帳項」內。

本集團及銀行

	呆壞帳之 一般準備 港幣千元	加速 稅項折舊 港幣千元	其他 港幣千元	合計 港幣千元
於二零零三年一月一日	27,831	(1,894)	160	26,097
已於損益帳貸記／(支取) (附註七)	1,417	(267)	2,659	3,809
匯兌差額	132	(91)	(10)	31
於二零零三年十二月三十一日	<u>29,380</u>	<u>(2,252)</u>	<u>2,809</u>	<u>29,937</u>
於二零零二年一月一日	16,215	(1,588)	2,366	16,993
已於損益帳貸記／(支取) (附註七)	11,348	(211)	(2,397)	8,740
匯兌差額	268	(95)	191	364
於二零零二年十二月三十一日	<u>27,831</u>	<u>(1,894)</u>	<u>160</u>	<u>26,097</u>

本年度於儲備內支取／(貸記)之遞延稅項如下：

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
於股東權益之儲備		
－行產重估儲備(附註二十五)	15,881	(2,675)
－投資重估虧絀(附註二十五)	2,212	2,610
	<u>18,093</u>	<u>(65)</u>

本年度有港幣貳佰壹拾捌萬捌仟元(二零零二年：貳佰肆拾叁萬貳仟元)之遞延稅項已於股東權益內之行產重估儲備轉撥至保留溢利；此代表行產實際折舊與其以歷史成本折舊之差額之遞延稅項。

本年度香港之課稅率由百分之十六調升至百分之十七點五對行產重估儲備及投資重估虧絀去年滾存之餘額之影響為分別增加遞延稅項支取港幣壹仟捌佰伍拾玖萬肆仟元及港幣貳拾肆萬叁仟元。

## 二十四 股本

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
法定股本：		
叁仟萬股每股港幣壹佰元	<u>3,000,000</u>	<u>3,000,000</u>
已發行及實收股本：		
貳仟萬股每股港幣壹佰元	<u>2,000,000</u>	<u>2,000,000</u>

## 二十五 儲備

## 本集團

	帳目綜合 時產生之 資本儲備 港幣千元	行產 重估儲備 港幣千元	投資重估 儲備/(虧絀) 港幣千元	普通儲備* 港幣千元	保留溢利 港幣千元	合計 港幣千元
二零零三年一月一日，						
重新呈列(附註二(子))	28,220	1,041,322	(46,214)	6,008,322	1,045,609	8,077,259
所佔一共同控制個體之儲備	205	-	-	-	-	205
因重估土地之折舊而撥至保留溢利 之行產重估儲備	-	(12,501)	-	-	12,501	-
因重新分類投資物業 之估值之減少(附註十八)	-	(3,000)	-	-	-	(3,000)
因出售作非買賣用途證券而變現之 投資重估儲備	-	-	(9,237)	-	-	(9,237)
作非買賣用途證券之公平價值變動	-	-	28,912	-	-	28,912
遞延稅項之影響(附註二十三)	-	(15,881)	(2,212)	-	-	(18,093)
匯兌差額	-	-	-	(7,934)	(3,201)	(11,135)
由損益帳撥來	-	-	-	505,000	(505,000)	-
本年度溢利	-	-	-	-	1,013,030	1,013,030
本年度支付股息	-	-	-	-	(400,000)	(400,000)
二零零三年十二月三十一日	<u>28,425</u>	<u>1,009,940</u>	<u>(28,751)</u>	<u>6,505,388</u>	<u>1,162,939</u>	<u>8,677,941</u>

代表：

二零零三年十二月三十一日

之保留溢利

1,162,939

本年度擬派股息

(400,000)

二零零三年十二月三十一日

762,939

\* 普通儲備及內部儲備是作一般之用途。

二十五 儲備 (續)

本銀行

	行產 重估儲備 港幣千元	投資重估 儲備 / (虧蝕) 港幣千元	普通儲備*	保留溢利	合計
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
二零零三年一月一日，					
重新呈列 (附註二 (子))	1,041,322	(46,214)	5,753,324	1,021,958	7,770,390
因重估土地之折舊而撥至保留溢利 之行產重估儲備	(12,501)	—	—	12,501	—
因重新分類投資物業 之估值之減少 (附註十八)	(3,000)	—	—	—	(3,000)
因出售作非買賣用途證券而變現之 投資重估儲備	—	(9,237)	—	—	(9,237)
作非買賣用途證券之公平價值變動	—	24,800	—	—	24,800
遞延稅項之影響 (附註二十三)	(15,881)	(2,212)	—	—	(18,093)
匯兌差額	—	—	(7,942)	(2,594)	(10,536)
由損益帳撥來	—	—	500,000	(500,000)	—
本年度溢利	—	—	—	1,006,822	1,006,822
本年度支付股息	—	—	—	(400,000)	(400,000)
	<u>1,009,940</u>	<u>(32,863)</u>	<u>6,245,382</u>	<u>1,138,687</u>	<u>8,361,146</u>
二零零三年十二月三十一日					
代表：					
二零零三年十二月三十一日之 保留溢利				1,138,687	
本年度擬派股息				(400,000)	
				<u>738,687</u>	
二零零三年十二月三十一日					



## 二十五 儲備(續)

## 本集團

	帳目綜合 時產生之 資本儲備 港幣千元	行產 重估儲備 港幣千元	投資重估 儲備/(虧絀) 港幣千元	普通儲備* 港幣千元	內部儲備* 港幣千元	保留溢利 港幣千元	合計 港幣千元
二零零二年一月一日， 以往呈列	28,220	1,256,392	(60,286)	5,441,454	58,066	1,017,013	7,740,859
因採用會計實務準則 第12號而作之前期調整 (附註二(子))	—	(201,023)	14	—	—	51,943	(149,066)
二零零二年一月一日， 重新呈列	28,220	1,055,369	(60,272)	5,441,454	58,066	1,068,956	7,591,793
由內部儲備撥來	—	—	—	58,066	(58,066)	—	—
因出售行產而撥至保留 溢利之行產重估儲備	—	(2,548)	—	—	—	2,548	—
因出售行產而撥回之 行產重估儲備	—	(1,525)	—	—	—	—	(1,525)
因重估土地之折舊 而撥至保留溢利 之行產重估儲備	—	(12,649)	—	—	—	12,649	—
因出售作非買賣用途 證券而變現之投資 重估儲備	—	—	(1,379)	—	—	—	(1,379)
作非買賣用途證券 之公平價值變動	—	—	18,047	—	—	—	18,047
遞延稅項之影響 (附註二十三)	—	2,675	(2,610)	—	—	—	65
匯兌差額	—	—	—	3,802	—	(415)	3,387
由損益帳撥來	—	—	—	505,000	—	(505,000)	—
本年度溢利	—	—	—	—	—	866,871	866,871
本年度支付股息	—	—	—	—	—	(400,000)	(400,000)
二零零二年十二月三十一日	28,220	1,041,322	(46,214)	6,008,322	—	1,045,609	8,077,259
代表：							
二零零二年十二月三十一日 之保留溢利						1,045,609	
本年度擬派股息						(400,000)	
二零零二年十二月三十一日						645,609	

二十五 儲備 (續)

本銀行

	行產 重估儲備 港幣千元	投資重估 儲備/(虧蝕) 港幣千元	普通儲備* 港幣千元	內部儲備* 港幣千元	保留溢利 港幣千元	合計 港幣千元
二零零二年一月一日， 以往呈列	1,256,392	(60,286)	5,191,454	58,066	967,807	7,413,433
因採用會計實務準則 第12號而作之前期調整 (附註二(子))	(201,023)	14	—	—	51,943	(149,066)
二零零二年一月一日， 重新呈列	1,055,369	(60,272)	5,191,454	58,066	1,019,750	7,264,367
由內部儲備撥來	—	—	58,066	(58,066)	—	—
因出售行產而撥至保留 溢利之行產重估儲備	(2,548)	—	—	—	2,548	—
因出售行產而撥回之行 產重估儲備	(1,525)	—	—	—	—	(1,525)
因重估土地之折舊 而撥至保留溢利 之行產重估儲備	(12,649)	—	—	—	12,649	—
因出售作非買賣用途 證券而變現之投資 重估儲備	—	(1,379)	—	—	—	(1,379)
作非買賣用途證券 之公平價值變動	—	18,047	—	—	—	18,047
遞延稅項之影響(附註二十三)	2,675	(2,610)	—	—	—	65
匯兌差額	—	—	3,804	—	183	3,987
由損益帳撥來	—	—	500,000	—	(500,000)	—
本年度溢利	—	—	—	—	886,828	886,828
本年度支付股息	—	—	—	—	(400,000)	(400,000)
二零零二年十二月三十一日	<u>1,041,322</u>	<u>(46,214)</u>	<u>5,753,324</u>	<u>—</u>	<u>1,021,958</u>	<u>7,770,390</u>

代表：

二零零二年十二月三十一日

之保留溢利

1,021,958

本年度擬派股息

(400,000)

二零零二年十二月三十一日

621,958

## 二十六 綜合現金流量表之附註

(甲) 除稅前溢利與來自營業活動之現金流入淨額之對帳表

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
除稅前溢利	1,208,048	980,365
所佔共同控制個體之淨(溢利)/虧損	(1,970)	21,314
提存呆壞帳準備	165,701	173,967
折舊	76,395	79,327
出售固定資產之淨虧損	3,794	6,835
出售持有至到期日證券及作非買賣用途證券之溢利減除虧損	(17,568)	(68,754)
持有至到期日證券之攤銷	12,449	(3,516)
持有至到期日證券及作非買賣用途證券之利息收入	(609,951)	(565,296)
作非買賣用途證券之股息收入	(12,420)	(3,729)
已發行之存款證之利息支出	50,838	71,223
營業資產及營業負債變動前之營業活動現金流入金額	<u>875,316</u>	691,736
營業資產之(增加)/減少：		
應收利息、預付支出及其他帳項	(459,837)	(26,611)
各項貸款、撇除及收回金額	(533,064)	1,261,700
商業票據	(179,341)	(271,405)
國庫券(原到期日超過三個月)	-	94,421
作買賣用途證券	(23,455)	151,066
短期存放同業(原到期日超過三個月)	(337,244)	(99,849)
定期存放同業及其他金融機構(原到期日超過三個月)	1,468,537	3,349,583
持有之存款證(原到期日超過三個月)	426,326	(1,298,358)
營業負債之增加/(減少)：		
應付利息、應計支出及其他帳項	114,279	30,068
各項存款	948,096	824,229
同業及其他金融機構之存款及拆入款項 (原到期日超過三個月)	(24,000)	1,107,821
匯兌調整	(974,066)	(566,125)
來自稅項前營業活動之現金流入淨額	<u>1,301,547</u>	5,248,276
已付香港利得稅稅款	(24,901)	(36,775)
已付海外稅款	(25,599)	(29,257)
來自營業活動之現金流入淨額	<u>1,251,047</u>	<u>5,182,244</u>

(乙) 年內融資之變動分析

	已發行 之存款證 港幣千元
二零零三年一月一日結餘	4,088,000
來自融資之現金流出淨額	(1,150,000)
二零零三年十二月三十一日結餘	<u>2,938,000</u>
二零零二年一月一日結餘	2,870,000
來自融資之現金流入淨額	1,218,000
二零零二年十二月三十一日結餘	<u>4,088,000</u>

## 二十六 綜合現金流量表之附註(續)

### (丙) 現金及等同現金項目之結餘分析

	2003 港幣千元	2002 港幣千元
庫存現金及存放同業及其他金融機構	478,220	410,575
短期存放同業	19,975,219	19,509,225
定期存放同業及其他金融機構 (原到期日在三個月內)	3,205,838	2,284,562
國庫券(原到期日在三個月內)	—	994,749
持有之存款證(原到期日在三個月內)	—	218,580
減：同業及其他金融機構之存款及拆入款項 (原到期日在三個月內)	<u>(1,928,043)</u>	<u>(911,343)</u>
	<u>21,731,234</u>	<u>22,506,348</u>

## 二十七 資產負債表以外之風險

### (甲) 或有負債及各項承擔

以下是每種重要類別的或有負債及各項承擔合約金額之摘要：

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
直接信貸之替代品	1,554,755	1,327,393	1,554,755	1,327,393
貿易有關之或有負債	4,610,936	3,984,519	4,610,936	3,984,519
其他承擔，原到期日為：				
— 一年以內或可無條件撤消	17,908,037	18,028,086	17,875,967	17,988,546
— 一年及以上	2,899,403	3,151,568	2,899,403	3,151,568
	<u>26,973,131</u>	<u>26,491,566</u>	<u>26,941,061</u>	<u>26,452,026</u>

### (乙) 衍生工具

以下是每種重要衍生工具的設定合約金額之摘要：

	本集團及銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
外匯合約		
遠期合約	7,139,069	6,610,466
利率合約		
利率掉期合約	2,618,677	3,282,757
	<u>9,757,746</u>	<u>9,893,223</u>

外匯合約主要皆為因應客戶需求而進行之交易，本集團及銀行並無持有重大倉盤。

## 二十七 資產負債表以外之風險 (續)

## (乙) 衍生工具 (續)

利率掉期合約是用以對沖持有至到期日之證券。利息收入及支出按等同於所對沖之資產之應計基準確認。

本集團於本年度並沒有訂立雙邊淨額結算安排，故此以下之金額均以總額之方式列出。

以下是十二月三十一日資產負債表以外之風險的合約金額、信貸風險加權平均金額及重置成本：

## 本集團

	信貸風險 加權平均			信貸風險 加權平均		
	合約金額	金額	重置成本	合約金額	金額	重置成本
	2003	2003	2003	2002	2002	2002
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
或有負債及各項承擔	26,973,131	3,865,839		26,491,566	3,646,370	
衍生工具						
— 外匯合約	7,139,069	82,778	125,874	6,610,466	47,880	61,591
— 利率合約	2,618,677	7,813	3,954	3,282,757	31,112	51,328
	<u>36,730,877</u>	<u>3,956,430</u>	<u>129,828</u>	<u>36,384,789</u>	<u>3,725,362</u>	<u>112,919</u>

## 本銀行

	信貸風險 加權平均			信貸風險 加權平均		
	合約金額	金額	重置成本	合約金額	金額	重置成本
	2003	2003	2003	2002	2002	2002
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
或有負債及各項承擔	26,941,061	3,865,839		26,452,026	3,646,370	
衍生工具						
— 外匯合約	7,139,069	82,778	125,874	6,610,466	47,880	61,591
— 利率合約	2,618,677	7,813	3,954	3,282,757	31,112	51,328
	<u>36,698,807</u>	<u>3,956,430</u>	<u>129,828</u>	<u>36,345,249</u>	<u>3,725,362</u>	<u>112,919</u>

或有負債及各項承擔均屬與信貸有關之工具，包括票據承兌、信用證、擔保書及提供信貸之承擔。所涉及之風險基本上與向客戶提供貸款之風險相同。故敘做此等交易時，等同審批客戶之貸款申請，需要符合信貸條件、組合管理及抵押品之要求。

## 二十七 資產負債表以外之風險 (續)

資產負債表以外之金融工具來自外匯及利率市場上所進行之遠期及掉期交易。

此等工具的合約金額只顯示於結算日未完成交易的數量，並不代表風險的大小。

信貸風險加權平均金額是根據銀行業條例第三附表及香港金融管理局的指引而計算。金額之計算是視乎另一訂約方及每種合約到期日的情況而定。

重置成本是當按市價計算而其價值為正數的所有合約之代替成本(假設另一訂約方不履行合約義務而產生)，並且是以價值為正數的合約按市價計算。重置成本是此等合約於結算日的信貸風險的一個約數估計。

## 二十八 資本及租約承擔

### (甲) 資本承擔

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
已簽訂合約惟尚未撥付準備金者	<b>10,958</b>	13,252	<b>13,199</b>	18,018
已批准惟尚未簽訂合約者	<b>4,486</b>	16,224	<b>4,486</b>	17,199
	<b>15,444</b>	29,476	<b>17,685</b>	35,217

### (乙) 租約承擔

本集團及銀行分別於二零零三年十二月三十一日及二零零二年十二月三十一日，不可撤消之營業租賃下未來最低之租約付款之總額如下：

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
房地產				
一年以內	<b>30,604</b>	33,196	<b>32,267</b>	34,704
第二年至第五年內	<b>39,584</b>	52,245	<b>47,446</b>	59,733
第五年後	<b>841</b>	4,264	<b>8,416</b>	13,000
	<b>71,029</b>	89,705	<b>88,129</b>	107,437

## 二十九 高級人員之貸款

根據香港公司條例第161B(4B)條之規定，公佈本集團及銀行提供予高級人員之貸款總額如下：

	十二月三十一日		年內最高結餘	
	未償還結餘			
	2003	2002	2003	2002
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
未償還本金及利息之總額	<u>2,623</u>	<u>9,040</u>	<u>3,369</u>	<u>12,739</u>

## 三十 與集團公司之結餘

包括於以下資產負債表項目為與最終控股公司之結餘：

	本集團及銀行	
	2003	2002
	港幣千元	港幣千元
庫存現金及短期資金	541	130
商業票據	6,667	93
持有至到期日之證券及作非買賣用途之證券	<u>36,485</u>	<u>32,172</u>
	<u>43,693</u>	<u>32,395</u>
同業及其他金融機構之存款及拆入款項	<u>414,969</u>	<u>347,209</u>
擔保信及已發出信用證所產生之或有負債	<u>240,141</u>	<u>201,843</u>

包括於以下資產負債表項目為與最終控股公司之附屬公司之結餘：

	本集團及銀行	
	2003	2002
	港幣千元	港幣千元
各項存款	<u>276,752</u>	<u>278,529</u>

包括於以下資產負債表項目為與共同控制個體之結餘：

	本集團及銀行	
	2003	2002
	港幣千元	港幣千元
各項存款	<u>266,904</u>	<u>185,856</u>

附屬公司欠款或存款已包括於附註十七(乙)，而共同控制個體欠款已包括於附註十七(甲)。

### 三十一 與有關連人士之結餘

包括於以下資產負債表項目為與董事及其親屬之結餘：

	本集團及銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
商業票據	—	78
各項貸款及其他帳項	<b>12,932</b>	12,994
	<b>12,932</b>	<b>13,072</b>
各項存款	<b>212,234</b>	194,049

包括於以下資產負債表項目為與董事及其親屬所控制之公司之結餘：

	本集團及銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元
商業票據	15	—
各項貸款及其他帳項	<b>505,856</b>	432,731
持有至到期日之證券及作非買賣用途之證券	<b>2,000</b>	2,000
	<b>507,871</b>	<b>434,731</b>
各項存款	<b>473,911</b>	197,162
擔保信及已發出信用證所產生之或有負債	<b>57,151</b>	48,677

以上之結餘乃由本集團或本銀行於正常之業務經營範圍及按公平原則進行之交易所產生的。

### 三十二 最終控股公司

最終控股公司為上海商業儲蓄銀行股份有限公司，該銀行乃於一九一五年在中國上海註冊，並從一九六五年起獲准在台灣台北市經營。

### 三十三 帳目通過

第十八頁至第六十一頁之帳目於二零零四年二月十八日經本銀行董事會審核通過。



以下披露的是帳目附加的資料，並不屬於經審核帳目的一部份。

### 一 企業管治

(甲) 本銀行於本年度內已全面遵守香港金融管理局發出之「本地註冊認可機構的企業管治」指引之規定。

#### (乙) 董事會轄下的主要專責委員會

##### (i) 行政會

行政會每月召開會議，在董事會直接授權下，以一般管理委員會形式運作，檢討本銀行之管理運作及業務表現。行政會的成員包括甄錦栢先生(主席)、榮鴻慶先生、劉啟樞先生、吳騰輝先生、沈若雷先生、郭錫志先生及Robert Law Joss先生。

##### (ii) 審計委員會

審計委員會每季召開會議，以研究審計檢討的性質及範圍，檢討本銀行之財務報表、內部稽核員及外聘的核數師之審核結果和本銀行內部管控制度的效用。審計委員會成員包括黃乾亨博士(主席)、榮智權先生及利榮森先生。

##### (iii) 資產負債管理委員會

資產負債管理委員會每月召開會議，以監察本銀行涉及利率風險及流動資金風險的運作，尤其須確保本銀行有足夠資金以履行付款責任。資產負債管理委員會成員包括甄錦栢先生(主席)、劉啟樞先生、吳騰輝先生、郭錫志先生、陳光宗先生、杜冠文先生、陳俊耀先生、張偉才先生及朱嘉華先生。

##### (iv) 信貸委員會

信貸委員會每月召開會議，以確保本銀行設有妥善的貸款政策，以及其貸款業務按照既定的政策及有關的法例和規則進行。信貸委員會並負責制定信貸政策、監察貸款組合質素、確保遵守法例及內部規定的貸款限額，以及審批信貸申請和作出授信的決定。信貸委員會成員包括劉啟樞先生(主席)、吳騰輝先生、郭錫志先生及陳俊深先生。

##### (v) 業務操作風險管理委員會

業務操作風險管理委員會每季召開會議，以制訂及檢討業務操作風險管理之政策、程序及步驟來管理本銀行所有重要產品、活動、程序及系統之運作風險。業務操作風險管理委員會亦負責監控業務操作風險之確認、評估、監察及管控。業務操作風險管理委員會之成員包括劉啟樞先生(主席)、吳騰輝先生、郭錫志先生、陳光宗先生、鄭志珊先生、鄧偉就先生、郭家賢女士、莊光耀先生及黎碩君先生。

## 二 風險管理之描述性資料

本銀行有適當之政策及步驟來控制及監察信貸、流動資金、市場、利率、外匯及業務操作之風險。董事會其中一項重要功能是要確保本銀行制定政策、步驟及管控措施，以管理其所面對的各類風險。董事會授權予行政會、審計委員會、資產負債管理委員會、信貸委員會及業務操作風險管理委員會，去處理主要業務範疇的監管工作，行政會更被授權去監察及指導不同類別風險的管理工作。本銀行之高級管理層均時刻就經濟、政治及市場環境之轉變對本銀行運作之影響及其所面對之潛在風險，保持警覺。內部稽核處作定期稽核來確保政策及步驟之遵從。除了信貸風險由信貸委員會管理外，風險管理經理負責監察本銀行運作上的整體風險管理。此外，本銀行設有適當之對帳步驟可確保系統記錄一切所需之數據。所有上述之安排均確保風險管理程序能有效地運作。

### (甲) 信貸風險之管理

信貸風險乃指本銀行因客戶或交易對手未能或不願履行其到期承諾而產生之風險。它來自本銀行之貸款、貿易融資、資金營運及其他業務。信貸批核與審核之步驟及指引、批核權限及有效之信貸監控制度均用來保持貸款組合及其他風險資產之高質素。本銀行在謹慎之架構內以評估其交易對手之信譽及釐定個別交易對手、國家及行業類別之信貸限額來管理其交易對手之信貸風險。本銀行之信貸風險是由信貸委員會在董事批准之限額及指引下管理及監察。

### (乙) 流動資金風險之管理

流動資金風險乃指本銀行當承擔到期時未能履行付款承擔之風險。本銀行之流動資金是根據經董事批准之流動资金管理政策所載之指引及步驟來管理及監察，並已考慮多種因素，包括流動資金比率、貸存比率、在香港之可變現資產、到期錯配狀況、存款之分散與穩定性及在銀行同業拆放市場借款之能力。本銀行經常維持足夠高質素之流動資產，在有需要時能按時及有效地應付存款提取、償還銀行同業借款及承做新放款與投資。持有之可變現資產主要包括有價債務證券及銀行同業存款。本銀行之流動資金風險是在董事批准之指引及步驟下由資金營運部管理，並由管理層及資產負債管理委員會監察。

### (丙) 市場風險之管理

市場風險乃指利率、匯率或股票價格因為跟隨持倉額之變動而引致之盈利或虧損之風險。本銀行在一般業務中買賣多種金融工具，主要是為客戶需要而代客戶買賣之外幣遠期合約。市場風險管理之量度步驟及其限額之系統已經董事批准。本銀行之市場風險是由資金營運部管理並由管理層監察。本集團及本銀行於二零零三年十二月三十一日已包括於營業帳目中之此等交易並不重大。

## 二 風險管理之描述性資料(續)

### (丁) 利率風險之管理

利率風險乃指本銀行之持倉額可能受市場利率不利變動所影響之風險。本銀行之利率風險主要來自付息資產、負債及承擔重新定息時由於時差所產生。利率風險管理之主要目標是透過密切監察本銀行資產及負債重新定息之淨差額，來限制利率變動對淨利息收入之潛在不利影響。本銀行之利率風險是在董事批准之限額下由資金營運部管理並由管理層及資產負債管理委員會監察。

### (戊) 外匯風險之管理

外匯風險乃指因外幣匯率變動而令本銀行因持有外幣而所受之風險。本銀行之外匯風險主要來自本銀行之商業銀行業務之匯兌風險所產生。外匯風險是在董事批准之持倉額內由資金營運部管理並由管理層及資產負債管理委員會監察。

### (己) 資本管理政策

本銀行之政策是維持雄厚資本基礎來支持本銀行業務之發展及確保符合用以評估銀行資本足夠程度之法定資本充足比率之規定。資本是根據各業務部門所承受之風險來分配於本銀行多種活動上。若附屬公司及分行受其他監管機構直接監管，它們需要依照該等監管機構之規則來維持其資本。

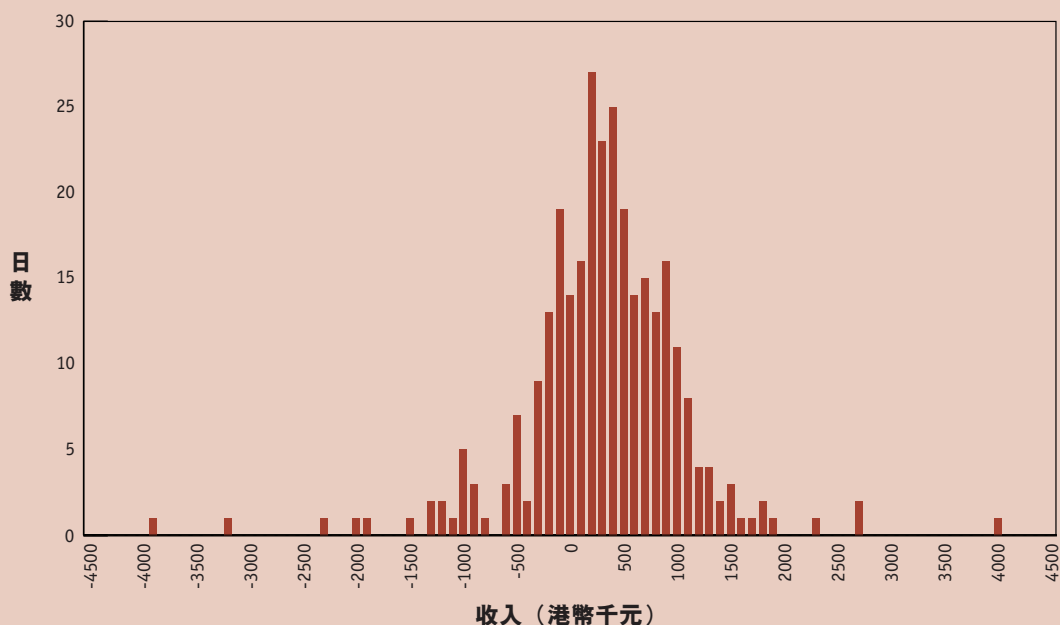
### (庚) 衍生工具應用之目的、政策及策略

本集團使用不同種類之衍生工具主要以對沖持倉額來管理外匯及利率之變動。本集團所採用之衍生工具包括一般在場外買賣之外匯遠期及利率掉期合約，而該等合約均在董事批准之限額下或先得到行政會所批准後管理。行政會檢討衍生工具應用之政策，並提交建議轉變及更改，以供董事會考慮之用。

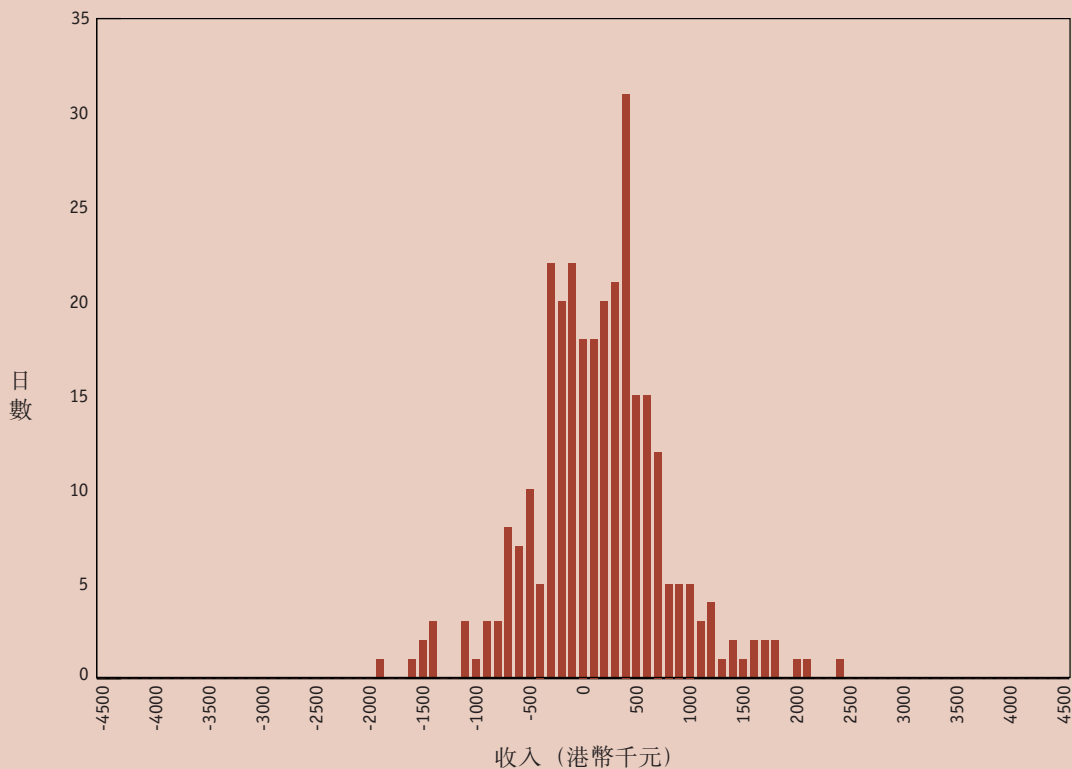
### 三 市場風險之數量性資料

本年度由外匯、股票及其他金融工具所產生之風險之每日平均收入為港幣三十六萬元(二零零二年：港幣二十萬元)。該等每日收入標準差為港幣七十七萬元(二零零二年：港幣六十三萬元)。最高每日收入為港幣四百零九萬元(二零零二年：港幣二百四十四萬元)，而最高每日虧損為港幣三百八十九萬元(二零零二年：港幣一百八十二萬元)。

二零零三年市場風險收入每日分佈情況



二零零二年市場風險收入每日分佈情況



四 資本充足及流動資金比率

	重新呈列	
	2003	2002
資本充足比率	<u>23%</u>	<u>22%</u>
經調整之資本充足比率	<u>23%</u>	<u>22%</u>
流動資金比率	<u>74%</u>	<u>66%</u>

資本充足比率指根據銀行業條例第三附表所計算於二零零三年十二月三十一日本銀行、上商財務有限公司、上商投資有限公司、上商投資管理有限公司、Shacom Property Holdings (BVI) Limited、Shacom Property (NY) Inc.、Shacom Property (CA) Inc. 與上商資產投資有限公司之綜合比率。

經調整之資本充足比率指根據由香港金融管理局發佈之「就市場風險維持充足資本」指引及考慮於結算日之市場風險作調整計算之資本充足比率。

流動資金比率是根據銀行業條例第四附表以本銀行及上商財務有限公司本財政年度十二個曆月之平均流動資金比率以簡單平均法計算出來。

用以計算及匯報香港金融管理局於十二月三十一日資本充足比率之扣減後的資本基礎總額之成份如下：

	重新呈列	
	2003	2002
	港幣千元	港幣千元
核心資本		
繳足股款的普通股股本	2,000,000	2,000,000
儲備	6,669,396	6,162,076
損益帳	613,483	491,432
	<u>9,282,879</u>	<u>8,653,508</u>
附加資本		
土地及土地權益的價值重估而計出的儲備	706,958	728,925
作非買賣用途證券的重估儲備	(28,751)	(46,214)
一般呆帳準備金	411,696	373,889
附加資本總額及合格值	<u>1,089,903</u>	<u>1,056,600</u>
扣減前的資本基礎總額	<u>10,372,782</u>	<u>9,710,108</u>
資本基礎總額的扣減項目		
持有附屬公司或控股公司的股份	(57,375)	(52,082)
對關連公司的風險承擔	(87,493)	(87,487)
持有共同控制個體百分之二十或以上的股權	(24,600)	(24,600)
在其他銀行或金融機構的股本投資	(259,670)	(225,540)
	<u>(429,138)</u>	<u>(389,709)</u>
扣減後的資本基礎總額	<u>9,943,644</u>	<u>9,320,399</u>

五 按類分析資料

(甲) 按行業類別劃分之客戶貸款總額

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
在香港使用之貸款				
工商及金融				
- 地產發展	1,166,997	1,488,449	1,166,997	1,488,449
- 物業投資	4,614,325	4,599,702	4,582,983	4,551,472
- 金融企業	15,359	32,698	15,359	32,698
- 股票經紀	5,565	4,519	5,565	4,519
- 批發及零售業	479,857	503,991	478,085	501,833
- 製造業	910,452	908,630	907,547	900,402
- 運輸業及運輸設備	189,447	232,493	166,935	211,031
- 電訊	608	800	608	800
- 酒店、旅舍及飲食業	1,062,662	1,444,508	1,062,662	1,444,508
- 其他	3,264,354	2,548,464	3,239,951	2,524,523
個人				
- 購買「居者有其屋計劃」、 「私人參建居屋計劃」及 「租者置其屋計劃」之 住宅按揭貸款	709,580	891,242	698,342	877,954
- 購買其他住宅物業之貸款	5,086,666	5,631,539	4,999,231	5,526,730
- 信用咭貸款	337,038	370,677	337,038	370,677
- 其他	1,068,873	1,133,178	1,046,982	1,104,186
貿易融資	4,423,032	3,743,558	4,423,032	3,743,558
在香港以外使用之貸款	4,814,410	4,222,429	4,812,400	4,218,911
	<u>28,149,225</u>	<u>27,756,877</u>	<u>27,943,717</u>	<u>27,502,251</u>

(乙) 客戶貸款總額以交易對手所在地分類，或如果貸款是由另一人士擔保而其所在地有別於該交易對手時，則以該擔保人所在地分類：

本集團

	總貸款		不履行貸款		逾期貸款	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
香港	23,356,000	23,349,000	592,000	691,000	159,000	195,000
北美洲	3,805,000	3,205,000	—	14,000	—	14,000

本銀行

	總貸款		不履行貸款		逾期貸款	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
香港	23,151,000	23,094,000	579,000	674,000	154,000	194,000
北美洲	3,805,000	3,205,000	—	14,000	—	14,000

五 按類分析資料(續)

(丙) 跨國債權

跨國債權包括按交易對手之所在地及類別所分類如下之銀行及其他金融機構結存與存款、國庫券、放款、商業票據、持有之存款證及證券投資(一般而言,認可機構只有在下述情況下才可轉移風險:有關貸款的債權獲得並非交易對手所在地的國家的一方擔保,或該債權的履行對象是某銀行的海外分行,而該銀行的總辦事處並非設於交易對手的所在地):

本集團及銀行

二零零三年

	銀行及其他			合計 港幣千元
	金融機構 港幣千元	公營機構 港幣千元	其他 港幣千元	
不包括香港在內之亞太區	6,010,000	—	546,000	6,556,000
北美洲	6,288,000	2,350,000	710,000	9,348,000
西歐	19,849,000	97,000	828,000	20,774,000

二零零二年

	銀行及其他			合計 港幣千元
	金融機構 港幣千元	公營機構 港幣千元	其他 港幣千元	
不包括香港在內之亞太區	7,944,000	4,000	390,000	8,338,000
北美洲	1,385,000	2,051,000	382,000	3,818,000
西歐	21,178,000	17,000	956,000	22,151,000

(丁) 按地理區域

地理區域分析的資料是以附屬公司主要運作的地方分類,或如果是本銀行,則以負責報告業績或記錄資產的分行所在地分類。

二零零三年

	香港	歐洲	美洲	類別之間 的對銷	綜合
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
營業收入	1,896,726	44,311	153,218	—	2,094,255
除稅前溢利	1,082,845	27,943	97,260	—	1,208,048
稅項	(159,954)	(7,787)	(26,878)	—	(194,619)
少數股東權益	(399)	—	—	—	(399)
按類業績	922,492	20,156	70,382	—	1,013,030
按類資產	65,010,439	6,878,550	5,974,006	(3,059,494)	74,803,501
按類負債	54,854,699	6,861,184	5,266,305	(2,861,981)	64,120,207
按類或有負債及各項承擔	25,022,986	164,119	1,786,026	—	26,973,131

五 按類分析資料(續)

(丁) 按地理區域(續)

二零零二年(重新呈列)

	香港 港幣千元	歐洲 港幣千元	美洲 港幣千元	類別之間 的對銷 港幣千元	綜合 港幣千元
營業收入	1,772,005	46,602	141,884	—	1,960,491
除稅前溢利	919,254	31,356	29,755	—	980,365
稅項	(108,410)	(8,000)	3,326	—	(113,084)
少數股東權益	(410)	—	—	—	(410)
按類業績	810,434	23,356	33,081	—	866,871
按類資產	63,970,962	6,960,596	5,777,165	(3,436,547)	73,272,176
按類負債	54,423,173	6,939,801	5,136,311	(3,309,602)	63,189,683
按類或有負債及各項承擔	24,719,207	107,845	1,664,514	—	26,491,566

(戊) 按業務

本集團及銀行主要是經營銀行及與其相關之財務活動，可分為零售及企業銀行、押匯、資金營運及其他業務。

「其他」業務主要包括匯款、股票買賣、信託服務、財富管理及保險代理之服務。

以業務分析之目的而言，收入之分配除了由該業務所產生之直接收入外，亦包括從其餘業務以內部資金價格轉移機制所分派之資金資源利益。成本之分配均為業務所產生之直接成本及內部分配之管理費用。資產之分配均為與該業務直接有關及內部分配之資產。

二零零三年

本集團

	零售及企業銀行 港幣千元	押匯 港幣千元	資金營運 港幣千元	其他業務 港幣千元	合計 港幣千元
營業收入	1,273,388	311,246	303,325	206,296	2,094,255
扣除準備金前之營業溢利	935,547	183,770	249,702	(11,014)	1,358,005
營業溢利	785,868	167,748	249,702	(11,014)	1,192,304
除稅前溢利	784,064	166,936	267,186	(10,138)	1,208,048
按類資產	26,834,417	4,025,273	43,263,112	680,699	74,803,501



五 按類分析資料(續)

(戊) 按業務(續)

二零零三年(續)

本銀行

	零售及企業銀行 港幣千元	押匯 港幣千元	資金營運 港幣千元	其他業務 港幣千元	合計 港幣千元
營業收入	<u>1,268,894</u>	<u>311,246</u>	<u>298,573</u>	<u>199,195</u>	<u>2,077,908</u>
扣除準備金前之營業溢利	<u>934,817</u>	<u>183,770</u>	<u>245,012</u>	<u>(12,680)</u>	<u>1,350,919</u>
營業溢利	<u>786,833</u>	<u>167,748</u>	<u>245,012</u>	<u>(12,680)</u>	<u>1,186,913</u>
除稅前溢利	<u>785,267</u>	<u>166,936</u>	<u>262,496</u>	<u>(14,012)</u>	<u>1,200,687</u>
按類資產	<u>26,524,822</u>	<u>4,002,738</u>	<u>43,265,033</u>	<u>651,272</u>	<u>74,443,865</u>

二零零二年

本集團

	零售及企業銀行 港幣千元	押匯 港幣千元	資金營運 港幣千元	其他業務 港幣千元	合計 港幣千元
營業收入	<u>1,269,856</u>	<u>296,010</u>	<u>251,621</u>	<u>143,004</u>	<u>1,960,491</u>
扣除準備金前之營業溢利	<u>843,339</u>	<u>132,815</u>	<u>202,916</u>	<u>(65,343)</u>	<u>1,113,727</u>
營業溢利	<u>672,733</u>	<u>129,454</u>	<u>202,916</u>	<u>(65,343)</u>	<u>939,760</u>
除稅前溢利	<u>649,756</u>	<u>128,934</u>	<u>271,200</u>	<u>(69,525)</u>	<u>980,365</u>
按類資產	<u>26,674,025</u>	<u>3,469,249</u>	<u>42,554,021</u>	<u>574,881</u>	<u>73,272,176</u>

本銀行

	零售及企業銀行 港幣千元	押匯 港幣千元	資金營運 港幣千元	其他業務 港幣千元	合計 港幣千元
營業收入	<u>1,257,904</u>	<u>296,010</u>	<u>263,103</u>	<u>140,316</u>	<u>1,957,333</u>
扣除準備金前之營業溢利	<u>834,687</u>	<u>132,815</u>	<u>214,398</u>	<u>(64,562)</u>	<u>1,117,338</u>
營業溢利	<u>668,050</u>	<u>129,454</u>	<u>214,398</u>	<u>(64,562)</u>	<u>947,340</u>
除稅前溢利	<u>663,776</u>	<u>128,934</u>	<u>271,618</u>	<u>(66,131)</u>	<u>998,197</u>
按類資產	<u>26,336,834</u>	<u>3,452,826</u>	<u>42,560,054</u>	<u>566,638</u>	<u>72,916,352</u>

五 按類分析資料(續)

(己) 按產品類別之服務費及佣金收入

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
入口及出口押匯	178,415	170,553	178,415	170,553
零售銀行及託管服務	177,402	118,064	176,712	118,361
信用咭	36,241	39,702	36,241	39,702
匯款	44,934	44,936	44,934	44,936
信貸額度	49,206	45,277	48,064	43,664
其他	1,910	3,171	1,828	3,101
合計	<b>488,108</b>	<b>421,703</b>	<b>486,194</b>	<b>420,317</b>

六 逾期及經重整之貸款

(甲) 逾期之客戶貸款(已扣除已轉作本金之懸欠利息)之金額及該等貸款佔客戶貸款總額之百分比如下：

本集團

	2003		2002	
	港幣千元	%	港幣千元	%
貸款總額已逾期：				
– 三個月以上至六個月	52,988	0.19	77,347	0.28
– 六個月以上至一年	41,773	0.15	44,394	0.16
– 一年以上	64,287	0.23	87,430	0.31
	<b>159,048</b>	<b>0.57</b>	<b>209,171</b>	<b>0.75</b>
有抵押之逾期貸款	137,177		159,768	
無抵押之逾期貸款	21,871		49,403	
	<b>159,048</b>		<b>209,171</b>	
就有抵押逾期貸款持有之抵押品之市值	<b>161,635</b>		<b>209,395</b>	
已撥出之特定準備	<b>28,051</b>		<b>50,343</b>	

本銀行

	2003		2002	
	港幣千元	%	港幣千元	%
貸款總額已逾期：				
– 三個月以上至六個月	47,833	0.17	77,142	0.28
– 六個月以上至一年	41,743	0.15	43,722	0.16
– 一年以上	64,287	0.23	87,423	0.32
	<b>153,863</b>	<b>0.55</b>	<b>208,287</b>	<b>0.76</b>
有抵押之逾期貸款	132,147		158,904	
無抵押之逾期貸款	21,716		49,383	
	<b>153,863</b>		<b>208,287</b>	
就有抵押逾期貸款持有之抵押品之市值	<b>155,846</b>		<b>206,601</b>	
已撥出之特定準備	<b>27,648</b>		<b>50,254</b>	

六 逾期及經重整之貸款(續)

(乙) 經重整之客戶貸款(已扣除逾期三個月以上並於上述(甲)項內列明之貸款)之金額及該等貸款佔客戶貸款總額之百分比如下:

本集團

	2003		2002	
	港幣千元	%	港幣千元	%
經重整貸款	<u>154,427</u>	0.55	<u>222,792</u>	0.80

本銀行

	2003		2002	
	港幣千元	%	港幣千元	%
經重整貸款	<u>149,548</u>	0.54	<u>210,364</u>	0.76

(丙) 逾期及不履行客戶貸款(已扣除已轉作本金之懸欠利息)之對帳:

	本集團		本銀行	
	2003 港幣千元	2002 港幣千元	2003 港幣千元	2002 港幣千元
逾期貸款總額(上述六(甲)項)	159,048	209,171	153,863	208,287
減: 已逾期三個月以上而利息 仍作累計之貸款總額	30,347	9,011	25,316	8,885
加: 已逾期三個月或以下或 尚未逾期而利息已撥作懸 欠或已停計之貸款總額	<u>463,577</u>	<u>504,359</u>	<u>450,827</u>	<u>488,438</u>
不履行貸款總額(帳目附註十四)	<u>592,278</u>	<u>704,519</u>	<u>579,374</u>	<u>687,840</u>

六 逾期及經重整之貸款(續)

(丁) 商業票據已逾期：

	本集團及銀行	
	2003	2002
	港幣千元	港幣千元
-三個月以上至六個月	161	2,736

七 持有之收回資產

	本集團及銀行	
	2003	2002
	港幣千元	港幣千元
收回資產	13,270	19,010

八 外幣風險額

二零零三年

本集團

	現貨資產	現貨負債	遠期買入	遠期賣出	長倉淨額
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
美元	34,048,000	(29,567,000)	2,976,000	(2,795,000)	4,662,000
英鎊	1,805,000	(1,794,000)	80,000	(48,000)	43,000
日元	324,000	(128,000)	203,000	(386,000)	13,000
其他貨幣及黃金	7,563,000	(7,541,000)	1,629,000	(1,632,000)	19,000
	<u>43,740,000</u>	<u>(39,030,000)</u>	<u>4,888,000</u>	<u>(4,861,000)</u>	<u>4,737,000</u>

本銀行

	現貨資產	現貨負債	遠期買入	遠期賣出	長倉淨額
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
美元	34,041,000	(29,567,000)	2,976,000	(2,795,000)	4,655,000
英鎊	1,805,000	(1,794,000)	80,000	(48,000)	43,000
日元	324,000	(128,000)	203,000	(386,000)	13,000
其他貨幣及黃金	7,560,000	(7,541,000)	1,629,000	(1,632,000)	16,000
	<u>43,730,000</u>	<u>(39,030,000)</u>	<u>4,888,000</u>	<u>(4,861,000)</u>	<u>4,727,000</u>

八 外幣風險額(續)  
二零零二年  
本集團

	現貨資產 港幣千元	現貨負債 港幣千元	遠期買入 港幣千元	遠期賣出 港幣千元	長倉淨額 港幣千元
美元	32,022,000	(29,538,000)	2,906,000	(3,015,000)	2,375,000
英鎊	1,865,000	(1,845,000)	52,000	(31,000)	41,000
加拿大元	1,547,000	(1,548,000)	15,000	(10,000)	4,000
其他貨幣及黃金	4,722,000	(4,680,000)	1,227,000	(1,263,000)	6,000
	<u>40,156,000</u>	<u>(37,611,000)</u>	<u>4,200,000</u>	<u>(4,319,000)</u>	<u>2,426,000</u>

本銀行

	現貨資產 港幣千元	現貨負債 港幣千元	遠期買入 港幣千元	遠期賣出 港幣千元	長倉淨額 港幣千元
美元	32,015,000	(29,538,000)	2,906,000	(3,015,000)	2,368,000
英鎊	1,865,000	(1,845,000)	52,000	(31,000)	41,000
加拿大元	1,547,000	(1,548,000)	15,000	(10,000)	4,000
其他貨幣及黃金	4,719,000	(4,680,000)	1,227,000	(1,263,000)	3,000
	<u>40,146,000</u>	<u>(37,611,000)</u>	<u>4,200,000</u>	<u>(4,319,000)</u>	<u>2,416,000</u>

# 總分行及附屬公司

## 總行

香港皇后大道中一二號  
電話：(852) 2841 5415  
圖文傳真：(852) 2810 4623  
直線電報：73390; 73650 SCBK HX  
環球財務電訊：SCBK HK HH  
網址：<http://www.shacombank.com.hk>

## 香港島分行

香港仔分行  
銅鑼灣分行  
軒尼詩道分行  
北角分行  
總統分行  
筲箕灣分行  
上環分行  
小西灣分行  
太古城分行  
維多利中心分行  
灣仔分行  
西環分行

香港仔大道一一八號  
銅鑼灣邊寧頓街一八號  
灣仔軒尼詩道三〇二號集成中心LG一六號  
北角英皇道四八六號  
銅鑼灣謝斐道五一七號A地下  
筲箕灣東大街一三六號  
上環蘇杭街一九至二五號  
柴灣小西灣道九號富欣花園九號舖  
鰂魚涌太古城太裕路G五〇二號  
銅鑼灣屈臣道一五號維多利中心G七號  
灣仔軒尼詩道一九至二一號  
西環吉席街四七號

## 九龍分行

佐敦道分行  
九龍灣分行  
九龍塘分行  
觀塘分行  
荔枝角分行  
美孚新邨(第一期)分行  
美孚新邨(第四期)分行  
旺角分行  
坪石邨分行  
新蒲崗分行  
深水埗分行  
土瓜灣分行  
尖沙咀分行  
東尖沙咀分行  
窩打老道分行  
黃埔花園分行

佐敦道二三號新寶廣場地下二號舖  
九龍灣宏開道一六號德福大廈  
九龍塘聯合道三二〇號建新中心G二八號  
觀塘康寧道五七至六一號  
青山道四三八號麗群閣地下五至八號  
荔枝角美孚新邨百老匯街二九號D  
荔枝角美孚新邨百老匯街八三號B  
旺角彌敦道六六六號  
牛池灣坪石邨鑽石樓一一五號  
新蒲崗康強街二八號  
深水埗長沙灣道一四一號  
土瓜灣土瓜灣道六〇號  
尖沙咀漢口道七號  
東尖沙咀麼地道六三號好時中心G二七號  
何文田窩打老道八四號K  
紅磡黃埔花園(第四期)棕櫚苑商場九號

### 新界及離島分行

嘉湖山莊分行  
葵涌分行  
馬鞍山分行  
沙田分行  
上水分行  
德士古道分行  
將軍澳分行  
荃灣分行  
屯門分行  
東涌分行  
電視城辦事處  
元朗分行

天水圍天恩路一八號嘉湖銀座第二期地下G〇八號舖  
葵涌青山公路四八二號和記新邨三號  
馬鞍山西沙路六〇八號馬鞍山廣場三樓三〇八號  
沙田橫壆街沙田中心七〇號B  
上水新豐路一二六號  
荃灣德士古道三六至六〇號東亞商場B一二八至一三一號  
將軍澳貿業路八號新都城商場第三期地下G一至二號舖  
荃灣青山公路四〇五號  
屯門時代廣場南翼二樓四A號  
大嶼山東涌東堤灣畔五座地下一至二號舖  
將軍澳工業邨駿才街七七號電視廣播城工場大樓二樓  
元朗康樂路一七號

### 理財中心

盈暉理財中心

荔枝角景荔徑八號盈暉家居城一樓一二七號舖

### 國內代表處

上海代表處

中國上海市浦東新區陸家嘴東路一六一號  
上海招商局大廈九層〇九至一三室 郵編：200120  
中國深圳市建設路二〇二二號  
深圳國際金融大廈二六層 郵編：518001

深圳代表處

### 海外分行

倫敦分行  
洛杉磯分行  
紐約分行  
舊金山分行

英國倫敦  
美國洛杉磯  
美國紐約  
美國舊金山

### 全資附屬公司

上商資產投資有限公司  
上商財務有限公司  
上商期貨有限公司  
上商保險顧問有限公司  
上商投資有限公司  
上商投資管理有限公司  
Shacom Property (CA) Inc.  
Shacom Property (NY) Inc.  
Shacom Property Holdings (BVI) Limited  
上海商業銀行(代理人)有限公司

### 附屬公司

Infinite Financial Solutions Limited  
上海商業銀行信託有限公司